

## Fleurs ...

pour toutes occasions

- Mariages
- Banquets
- Anniversaires
- Naissances
- Deuils

**Rodrigue Fleuriste**

Enr.

Tél. 583-0404

Lac-Mégantic

# L'ÉCHO de FRONTENAC

Rédaction et administration à Lac-Mégantic, comté de Frontenac

Pharmacie

**BLAIS enr.**

Téléphone

**583-0220**

Agences REXALL  
et Dorothy Gray

Livraison gratuite  
en ville

Vol. 41 No 2

0.10 l'exemplaire

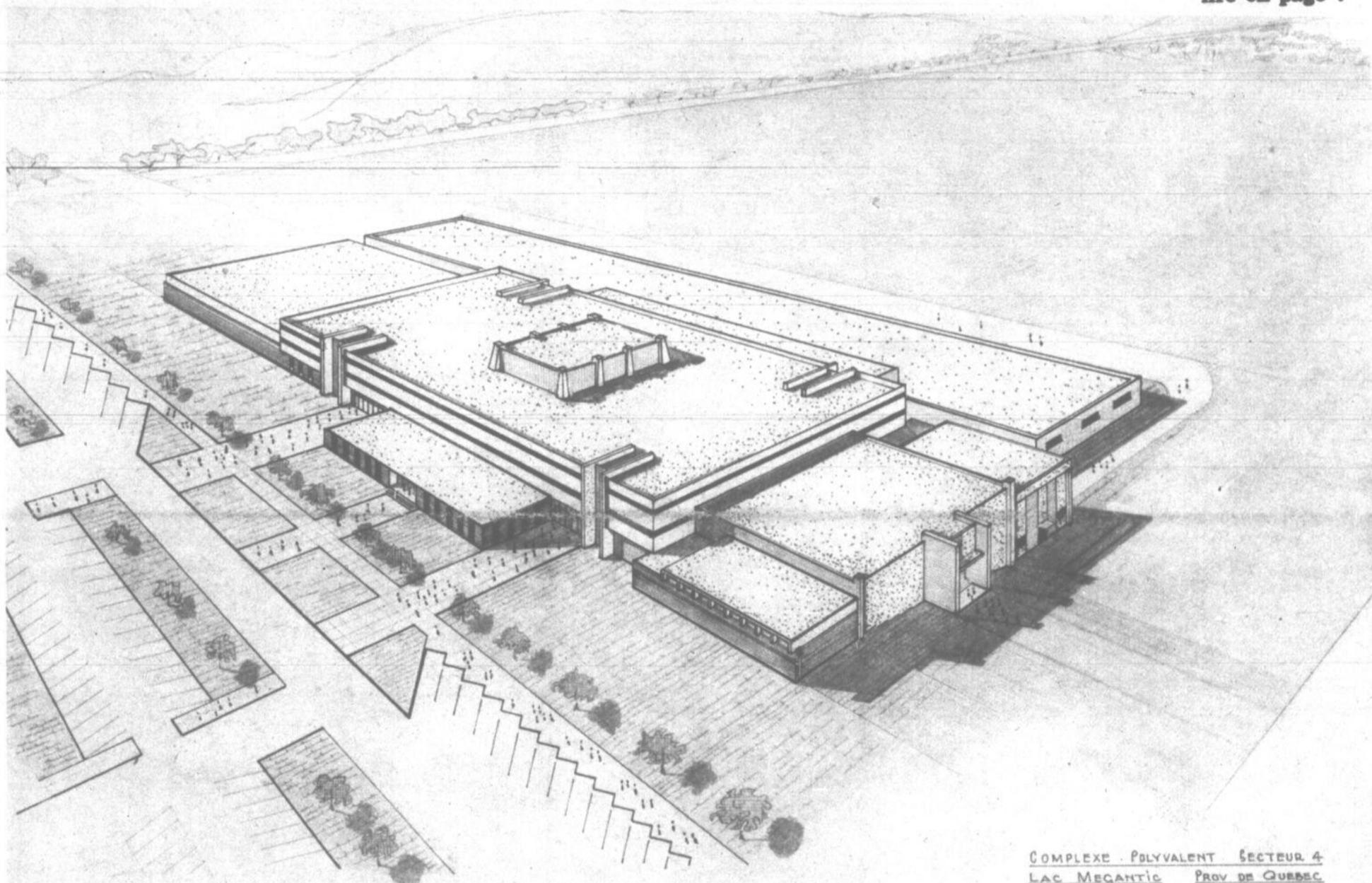
Jeudi, 18 décembre 1969

Mme L.-Philippe Poulin, directrice

Québec a donné son accord

## L'ÉCOLE POLYVALENTE: ça y est!

lire en page 7



COMPLEXE POLYVALENT SECTEUR 4  
LAC MEGANTIC PROV DE QUEBEC

BOULANGER FAUCHER & GAGNON ARCHITECTES  
1275 RUS KING OUEST SHERBROOKE

Le Ministre de l'Éducation, M. Jean-Guy Cardinal, vient d'autoriser la construction de l'école polyvalente de Lac-Mégantic. Sa construction exigera une dépense de

\$3,350,000. La clientèle scolaire de cette école sera de 2,000 élèves. Le complexe polyvalent sera construit sur le terrain Fluet à l'entrée nord de la ville.

UNE MAISON RASEE AU SOL A NANTES

page 8

GRANDE PARADE DU PERE NOEL

page 8

Me CLAUDE WAGNER A LAC-MEGANTIC

page 14

Le 25 décembre

CHOEUR MIXTE DE 50 VOIX A  
L'EGLISE STE-AGNES

page 7

LE ROYAL DEMEURE EN 2e POSITION

page 10

Homologation

du

nouveau

rôle

d'évaluation

page 13

**FERNAND GRENIER**

maire de Nante et député provincial

élu préfet

du comté de

Frontenac

page 14

**Dr GASTON HOULE, M.D., C.S.P.Q.**

SPECIALISTE EN CHIRURGIE

5137 rue Frontenac Tél. 583-2673  
Lac-Mégantic

**Dr GUY LAJEUNESSE**

CHIROPRACTICIEN

HEURES DE BUREAU SUR RENDEZ-VOUS :  
— 9 h. a.m. à midi — 2 h. à 5 h. et 7 h. à 9 h. p.m.  
— Pas de bureau les mercredi et samedi après-midi

4822 rue Laval Tél. 583-0128

**Blanchette & Roberge**

AVOCATS

305-310 Continental J. G. Blanchette, C.R. 562-2330  
Sherbrooke, Qué. Yvon Roberge 562-1549

**André TURGEON**

B.A., LL.L.

Avocat et procureur

5072 rue Boul. des Vétérans Tél. 583-1477  
LAC-MEGANTIC

**Dr GERALD BOLDOC, D.D.S.**

CHIRURGIEN - DENTISTE

Heures de bureau: sur rendez-vous  
9:00 à midi — 2:00 à 5:00 — 7:00 à 9:00  
Mercredi et samedi après-midi exceptés

3544 rue Millette Tél. 583-1026 Lac-Mégantic

**Pierre Greffard**

B.A., LL.L.

Avocat et procureur

5284, rue Frontenac — Tél. 583-2776  
LAC-MEGANTIC

**Le Dr Roger Michaud, m.d.**

MEDECINE GENERALE

3494 rue Grégoire Tél. 583-2244  
LAC-MEGANTIC



DEPART POUR L'ALLEMAGNE — M. Bruno Turgeon, fils de M. et Mme Roland Turgeon de Courcelles, après un séjour à Chypre de 6 mois est revenu parmi les siens pour une quinzaine de jours. Après cette courte vacance, M. Turgeon s'est dirigé vers l'Allemagne pour une période de trois ans, avec le Royal 22ème. Nous lui souhaitons un heureux séjour là-bas.

**Chez les Marinières**

A la réunion de l'A.M.Q. (Association des Majorettes du Québec) à Chambly le 7 décembre dernier, il a été proposé unanimement de changer l'A.M.Q. pour l'Association Musicale du Québec, vu que de nombreux Corps de cadets feront partie de cette Association.

Que le 21 décembre, les Marinières paraderont lors du défilé du Père Noël dans les rues de notre Ville. Elles joueront à cette occasion, un nouveau morceau.

Que le 29 décembre, nous aurons au Marinier, le "party" des Fêtes des Marinières. Distribution de cadeaux, danse et goûter préparé par le Comité de Jeunes, feront de cette soirée un succès sans précédent.

Que le Congrès de l'A.M.Q. au niveau Provincial aura lieu à Lac-Mégantic, les 17 et 18 janvier prochains.

Nous vous souhaitons, de la part des Marinières, un

JOYEUX NOEL  
BONNE ET HEUREUSE  
ANNEE

La publiciste



MARIAGE BLOUIN-LECOURS — En l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic le 18 octobre, le Révérend Père Christian Blouin, c.m.m. bénissait le mariage de Mlle Ginette Blouin, g.m., fille de M. et Mme Bernadin Blouin de Val Racine à M. Alais Lecours fils de M. et Mme Rosaire Lecours de Lac-Mégantic. Les nouveaux époux demeureront à Vancouver. Nos félicitations, et nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent.

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**Dr J. EDOUARD LAFLECHE**  
DENTISTE

9 h. a.m. à 9 h. p.m. Tél. 583-1275

LAC-MEGANTIC  
Edifice Lafleche En face du Bureau de Poste

**Docteur GÉRARD NOËL**

MEDECIN - CHIRURGIEN

MEDECINE GENERALE

5035 Boulevard des Vétérans - Tél. 583-0678  
LAC-MEGANTIC

**Dr Jean-E. Bourque**

Chirurgien - Dentiste

Heures de bureau : 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

5337, rue Frontenac — Tél. 583-2701  
édifice Bourque  
LAC-MEGANTIC

**Frs-X. PARADIS, b.a.o.d.**

OPTOMETRISTE

examen de la vue - traitements orthoptique

Bureau: 5137 rue Frontenac, Tél. 583-2092  
(Edifice Huard)

Résidence: 4255 rue Laval, Tél. 583-2238  
Lac-Mégantic Cité Frontenac

**Dr Raynald Grenier**

M.D., L.M.C.C.

Médecine Générale et Maternité

5139 rue Frontenac 583-2263 Lac-Mégantic

**Chs-E. Côté, B.A., LL.L., NOTAIRE**

Cessionnaire du greffe du  
Notaire De Lourdes LIPPE  
TEL. 583-0787

3443 rue Millette - Lac-Mégantic - Frontenac

**Dr Marcel Couture, o.d.**

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

POUR RENDEZ-VOUS SIGNALEZ :

Bureau Tél. 583-0404 5062 rue Frontenac  
Résidence Tél. 583-0405 5058 rue Frontenac



(Photo Studio Gérard)

**LES MAIRES DE FRONTENAC** - Cette photo a été prise à la dernière assemblée des maires du Conseil de Comté de Frontenac mercredi le 10 décembre. M. Fernand Grenier, maire de Nantes, a été élu préfet du comté de Frontenac, remplaçant M. Adrien Lachance, de St-Robert Bellarmin, qui s'est retiré de la politique municipale. Nous apercevons sur cette photo de gauche à droite: première rangée: MM. Ernest Martin (Marsboro), Fernand Grenier, Préfet (Nantes, Me L.L. Bourque, sec.-trés., J. Emery Roy (Lambton V). Deuxième rangée: MM. Bertrand Bouffard (Lambton P.) Roland Turgeon (St-Gédéon V.) Wilfrid Beauvoisin (Gayhurst S.E.), Bertrand Boulet (Val Racine), Robert Lessard (Milan), François Fillion (St-Hilaire Dorset), Fernand

Breton (Stornoway). Troisième rangée: MM. Léopold Thivierge (Piopolis), Octave Grenier (Audet), Pamphile Tardif (St-Méthode), Henri-Louis Bilodeau (St-Jean Vianney), J.A. Fontaine (Woburn). Quatrième rangée: MM. Alfred Lachance (St-Robert Bellarmin), Maurice Boutin (promaire St-Evariste), Albert Gagnon (St-Ludger), Rosaire Boulanger (St-Ludger V), Philippe Hallé (St-Romain). Cinquième rangée: MM. André Bolduc (St-Sébastien V.), Emilien Hallé (La Guadeloupe), J. Réal Bilodeau (Courcelles), Hervé Bernier (St-Sébastien P.- N'apparaissent pas sur la photo, le Dr J.M. Benant Rodrigue, maire de Lac Drolet, et M. Joseph Lambert, maire de Notre-Dame-des-Bois.



Aux populations de  
Frontenac, Beauce,  
Dorchester, Bellechasse  
et Montmagny,  
à tous nos clients et amis,  
nous désirons souhaiter un

*Joyeux Noël*

et une

*Bonne et Heureuse Année*

Nous espérons que les  
années 70 seront  
pour vous des plus  
profitables

Michel GRENIER

# Arthur Grenier Ltée

EMBOUILLEUR AUTORISE DE COCA-COLA SOUS CONTRAT AVEC COCA-COLA LTEE

Ville de St-Georges, Beauce, P.Q.

Tél. 228-4851

## EDITORIAL

# Noël! Noël!

Ce sera bientôt Noël! En effet au moment où paraîtra cette édition quelques jours seulement nous sépareront de la belle et grande fête de la naissance du Dieu Sauveur. Notre ville de Lac-Mégantic, ses différentes paroisses, les autres paroisses de notre belle et vaste région de Frontenac, toutes se seront donné un air de fête inaccoutumé, dans un décor à nul autre pareil.

Depuis des jours partout on parle du grand événement. Les membres de notre clergé, les membres de nos chorales paroissiales multiplient leurs efforts pour préparer le programme de la nuit de Noël et de la grande fête de Jésus naissant. A l'approche de ce grand jour, toutes les familles se proposent d'assister à l'impressionnante messe de minuit.

Les offices terminées ce sera le retour des fidèles au foyer où se dérouleront les agapes familiales. Il y aura

de la joie dans tous les coeurs, des sourires sur toutes les figures, ce sera la joie de Noël, cette joie belle, grande et sincère dont on aime à se souvenir toujours.

Il y aura de la joie partout, mais en certains milieux la tristesse se mêlera à cette grande joie de Noël. Nous voulons parler des familles, des foyers que le deuil a visités depuis le dernier Noël. Là aussi, cependant, les enseignements de Noël apporteront de la confiance, de l'espérance si l'on veut bien s'en pénétrer parfaitement.

A nos lecteurs et lectrices, à nos annonceurs et à nos correspondants, à nos imprimeurs, à nos amis, à tous ceux qui enfin s'intéressent à notre journal, à l'oeuvre qu'il poursuit, dans sa ville et dans sa région, nous réitérons nos vœux les meilleurs et les plus sincères pour un an.

JOYEUX NOEL ET UNE BONNE, HEUREUSE ET SAINTE ANNEE NOUVELLE.

## Sur le Pont d'Agnes

Avec plus de précaution, de prévoyance et de bonne volonté, le nombre des tragédies de la route diminuera davantage.

xxx

Pour qu'ils ne nous ouvrent ni leur bible, ni leur bouche, ne le leur ouvrons ni notre porte, ni la conservation.

xxx

Que d'arbres de Noël ont été dans le passé, la cause d'incendie qui ne ressemblaient en rien à des feux de joie.

xxx

Ce ne sont pas autant les aiguilles des branches de ces arbres de Noël qui piquent la curiosité des petits et des plus grands que les cadeaux abrités par ces mêmes arbres de Noël.

xxx

Il arrivait rarement à la traditionnelle bordée de neige de jadis, de se laisser précéder par les fêtes.

xxx

Bon Saint-Nicolas, intercédez auprès de ce Grand Enfant de la Crèche pour que pas un de nos petits enfants ne soit oublié.

xxx

De nouveau en cette nuit prochaine de Noël, la chrétienté tout entière fera, par la pensée, le voyage effectué par les bergers et les mages, il y a près de vingt siècles.

xxx

La foi constituera pour tous et pour chacun l'étoile et le guide, leur permettant de franchir les distances pour venir s'agenouiller près de la Crèche et adorer l'Enfant-Dieu.

xxx

Lorsque les temps sont moins bons, plus nombreuses sont les raisons qui nous engagent à multiplier nos souhaits et à les faire monter en des supplications vers le Maître Suprême.

JOYEUX NOEL A TOUS!



## CONNAISSEZ vos DROITS

par Pierre Greffard, avocat, B.A., LL.L.

### LES ARMES (suite)

#### Les certificats d'enregistrement et les permis

Nous en arrivons à la fameuse question des permis et des certificats d'enregistrement. Cette question ne vise que les armes à feu que le Code criminel appelle "armes à autorisation restreinte". C'est-à-dire d'abord les armes à feu avec lesquelles on tire ou on vise à l'aide d'une seule main; ensuite les armes à feu susceptibles de tirer plusieurs balles pendant la durée d'une seule pression sur la gâchette; enfin les armes à feu mesurant moins de vingt-six pouces de longueur ou conçues ou adaptées pour tirer lorsqu'elles sont réduites à moins de vingt-six pouces de longueur par repliement ou emboîtement ou autrement.

Car trois sortes d'armes à feu constituent donc la catégorie d'armes à autorisation restreinte pour lesquelles il faut un certificat d'enregistrement et un permis de port ou de transport. Aucun permis ou certificat n'est requis pour les armes à feu de genre sportif telles les carabines utilisées habituellement par les chasseurs.

Tout propriétaire d'une arme à autorisation restreinte doit faire émettre pour cette arme en certificat d'enregistrement par le registraire local d'armes à feu, sinon il encourt une peine maximum de deux ans d'emprisonnement. Ainsi donc, celui qui est en possession d'un revolver, ou d'une arme automatique de type mitraillette ou d'une arme mesurant moins de vingt-six pouces de longueur comme par exemple une carabine à canon tronçonné, doit absolument déclarer ces armes au registraire qui émettra des certificats d'enregistrement.

Une fois ces armes enregistrées, leur propriétaire ou possesseur n'a besoin d'aucun autre document ou permis ou formalité pour conserver ces armes à sa maison d'habitation ou à son siège d'affaires. A noter que l'expression "maison d'habitation" comprend chalet ou habitation temporaire.

Par contre, si notre homme possède ces armes ailleurs qu'à sa maison d'habitation ou à son siège d'affaires, il encourt une peine d'emprisonnement de deux ans. Il ne faut donc pas transporter son revolver dans sa voiture ni dans ses poches ni dans ses bagages sans un permis à cet effet, même si cette arme est dûment enregistrée.

A chaque fois que l'on voudra sortir ses armes de la maison ou de son bureau, il faudra au préalable avoir obtenu du registraire local un permis de transport pour ces armes. Si l'on veut porter souvent, toujours ou occasionnellement sur soi un revolver, il faudra avoir obtenu un permis de port d'arme du registraire. Evidemment, ceci ne s'applique pas encore une fois aux armes sportives que l'on peut transporter sans aucun permis et qui ne nécessitent pas de certificat d'enregistrement.

(à suivre—)

## Souper conjoint Lions-Rotary

Lundi dernier, le 8 décembre, avait lieu à l'Hôtel Lassalle de Lac-Mégantic, un souper conjoint Lions-Rotary, sous la présidence de MM. Gérard Théberge et J.-Arthur Poulin respectivement présidents des clubs Lions et Rotary. Les membres des deux clubs se sont fait un devoir et un plaisir d'assister nombreux à ce souper. Comme il se devait, les membres de l'un ou l'autre club ont rivalisé d'astuces afin de se mettre à l'honneur.

A la partie sérieuse de cette rencontre, interclub, le conférencier invité M. Alex Jarjour, pharmacien de Sherbrooke a donné un exposé sur l'usage des drogues dans notre société. Il a parlé de la nature des drogues, de leurs différentes espèces, des effets et dangers d'en faire un usage abusif. Le conférencier a été présenté par M. Gérard Théberge, président du club des Lions et remercié par M. J.-Arthur Poulin, président du Club Rotary.

Ce souper interclub a été des plus intéressants et il est à souhaiter que ce genre de rencontre se produise plus souvent dans l'avenir.

Prochaines activités du club des Lions: 16 DECEMBRE: souper régulier des membres, 30 DECEMBRE: souper spécial pour les enfants des membres.

Jean-Paul NORMAND,  
Publiciste, (Club des Lions)

## L'avenir de la production laitière

C'est dans le but d'obtenir que le gouvernement fédéral définisse la politique laitière, qu'il entend suivre au cours des prochaines années, que les représentants des producteurs de lait, nature et industriel de la Province de Québec, ont été rencontrer les députés du Québec à Ottawa les lundi 8 et mardi 9 décembre 1969.

Les représentants des Producteurs de lait ont exposé, tout à tous, aux divers groupes de députés, leurs problèmes et les solutions qu'ils proposent.

Devant la hausse des coûts de production et du coût de la vie, les producteurs ont à faire face à une baisse du prix du lait, annoncée par une réduction du budget de la Commission

Canadienne du Lait.

Une pétition, à travers la Province, demandant un débat en Chambre des Communes de la politique laitière du Gouvernement a déjà recueilli plus de 20,000 signatures.

Tous les députés du Québec rencontrés ont paru sensibilisés à cette question si importante pour l'avenir de l'agriculture dans la Province et se sont engagés à défendre les intérêts des producteurs de lait.

M. Danias Messier, Président de la Fédération de L'U.C.C. et du Syndicat Carnation et M. Auguste Hivert Président du Syndicat des Producteurs de lait industriel représentaient les cultivateurs des Cantons de l'Est.



### Centre de couture SINGER

J.-Denis Turcotte, prop.

#### VENTE et ECHANGE

démonstration gratuite à domicile  
Spécialiste en réparations de machines à coudre

5014 Papineau 583-0615 Lac-Mégantic

Fondé en 1929

L'ÉCHO de FRONTENAC

Journal hebdomadaire régional

Rédaction et administration à 5040 Boul. des Vétérans Tél. 583-1630

—LAC-MEGANTIC—

Mme L-Philippe Poulin directrice

MEMBRE des HEBDOS du CANADA

et de l'AUDIT BUREAU of CIRCULATION



Circulation certifiée

Abonnements: CANADA \$4.00 ETATS-UNIS \$6.00

Imprimé aux ateliers de l'Imprimerie Poulin Ltée St-Joseph de Beauce

Courrier de la 2e classe Enregistrement No 1148

# MAGASIN CONTINENTAL STORE

Grand  
TIRAGE  
le  
24 décembre

## POUR TOUS VOS CADEAUX DE NOËL

1er prix:  
**\$ 100.00**  
en argent

2e prix:  
**SERVICE DE  
COUTELLERIE**

3e prix:  
**SERVICE  
DE VAISSELLE**

12 couverts  
- 96 morceaux



**OLD SPICE**

**DESERT  
FLOWER**

**DEPOSEZ**  
au pied du sapin  
des cadeaux  
**Continental**



Beau  
choix  
de  
cartes  
de  
Noël

VASTE  
ASSORTIMENT  
DE JOUETS

10% d'escompte  
sur  
décorations

### DES CENTAINES DE CADEAUX DANS TOUS LES RAYONS

Tirage pour l'allocation provinciale: \$75.00 en marchandises  
à la fin de décembre



**Vers l'aventure . .**

SUITE

Vendredi, le 22 août

Ce matin, nous partons très tôt de Berlin-est en direction de la Belgique où se terminera le voyage. Nous disons adieu à Berlin et nous prenons la route sous une pluie abondante. Après une heure d'autobus, nous traversons la frontière entre l'Allemagne de l'Est et l'Allemagne de l'Ouest. Nous prenons notre dîner dans la zone libre de l'Allemagne. Aujourd'hui, il ne faut pas perdre de temps car nous avons plus de 600 milles à faire avant d'arriver à Bruxelles. Toute la journée, il a plu.

Sur l'autoroute, en Allemagne, nous avons vu un accident et le trafic a été paralysé sur plusieurs milles de long. Nous sommes arrivés à Bruxelles vers 8:30 p.m. Nous avons pris le dernier repas ensemble. Car dès demain, le groupe se sépare pour retourner dans son pays d'origine. Malgré cette séparation, le repas est très gai. Nous parlons tous des 3 semaines que nous avons vécues ensemble. Ça été une très belle expérience pour tous! Durant la veillée, nous allons en ville avec notre guide Belge et mes deux amies françaises.

Samedi, le 23 août

Ce matin, déjeuner à la cafétéria de l'Hôtel, durant le repas, nous avons revu quelques membres de notre voyage qui étaient sur le point de partir. Durant l'avant-midi, M. Rock Turgeon a visité la ville tandis quymoi qui l'avait déjà visité, je suis allé à la compagnie d'avion pour confirmer notre départ du lendemain. Nous avons dîné et après, nous sommes allés à la gare reconduire nos amies françaises qui repartaient pour Paris. Durant l'après-midi, nous



**NOCES D'OR DE M. ET MME JEAN COUTURE** — Au cours de la saison dernière M. et Mme Jean Couture de Lambton ont été l'objet d'une belle fête marquant leur cinquantième anniversaire de mariage.

Une messe solennelle fut célébrée aux intentions des jubilaires par M. l'abbé Moïse Bernier, enfant de la paroisse. A l'issue de la cérémonie religieuse un banquet somptueux était servi à l'hôtel Source Argentée.

Johanne, petite-fille des jubilaires, donna lecture de l'adresse de circonstance tandis que Claire présenta une gerbe de fleurs et Mario une bourse bien garnie. M. et Mme Couture étaient entourés de leur huit enfants: Jean-Paul de St-Samuel Sta, Yvette Lapointe de Sarnia Ont., André de Québec, Michel de Courcelles, Françoise (Gaston Lapointe) de Lambton, Lucien de Manchester N.H., Agathe (Sylvio Gagnon) de Sarnia et Clément de St-Evariste tous accompagnés de leur conjoint, assistaient également à ces agapes frères, soeurs parents et amis des jubilaires.

M. et Mme Couture ont le bonheur de compter vingt-quatre petits-enfants et 3 arrière petits-enfants. Nous désirons exprimer aux heureux jubilaires nos félicitations et nos vœux de bonheur, joie, santé.

sommes allés magasiner. Nous avons acheté quelques souvenirs pour nos amis. Dernier souper en Belgique. Après le repas, mon copain a regagné sa chambre tandis que moi, je suis allé au cinéma voir un bon film.

A SUIVRE

Bertrand Beaulieu

**Lac Drolet**

**DNC (Y.D.) — BINGO:** Le bingo de dimanche dernier a remporté un grand succès. Il était organisé par l'O.T.J. et se tenait à la salle de la Brocante. Le Gros Lot a été remporté par M. Normand Robert fils de M. et Mme Orpha Robert. Nos félicitations à l'heureux gagnant.

**LOISIRS:** La patinoire est enfin prête. Les jeunes et moins jeunes, peuvent se divertir et pratiquer le sport favori dans leurs moments de loisir. C'est M. Jules Duquette qui en assume l'entretien et la surveillance. Les parents sont confiants que leurs enfants s'amuseront pleinement cet hiver, car le surveillant est un homme consciencieux et sait prendre ses responsabilités.

**NOUVEAUX PAROISSIENS:** La paroisse de St-Samuel vient de s'enrichir d'une nouvelle famille, en effet M. et Mme J.A. Breton, autrefois de Lac-Mégantic, viennent de s'installer chez-nous, pour y demeurer.

**Message du directeur commercial de Bell Canada**

A l'approche de Noël, les téléphonistes, partout au Canada, se préparent pour la période de l'année durant laquelle elles doivent acheminer le plus grand nombre d'appels quotidiens.

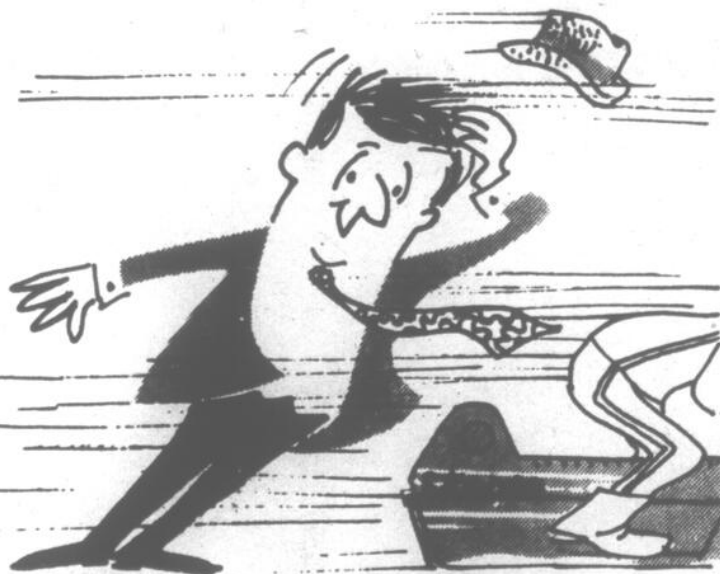
M. Claude Bégin, directeur commercial de Bell Canada pour Thetford-Mines, dit que le volume des appels locaux et interurbains est beaucoup plus élevé, en cette période de l'année, surtout le jour de Noël.

"Les téléphonistes seront toutes à leur poste, et nous mettrons en service des circuits supplémentaires, a dit M. Bégin. Toutefois, en raison du nombre élevé d'appels à certaines heures, il est possible que tous les appels ne soient pas acheminés aussi rapidement que d'habitude."

M. Bégin a ensuite donné quelques conseils destinés à permettre à chacun de faire ses appels dans les meilleures conditions possibles.

— Appelez en dehors des heures de pointe. Durant la nuit de Noël, elles se situeront entre 22h et 1h, tandis que le jour de Noël, elles se répartiront sur deux périodes: de midi à 14h et de 21h à 23h.

— Les appels à des endroits situés en dehors du Québec et de l'Ontario seront plus facilement acheminés si vous les faites soit le 24 ou le 26 décembre.



**C'EST UN SKI-DOO QUI VIENT DE PASSER!**

En excursion comme sur les pistes de courses, Ski-Doo est toujours loin devant: 9 médailles sur 12 au Québec l'année dernière. Prenez donc les devants: achetez Ski-Doo!



480-8136

Marque de commerce Bombardier Limitée, 1969

ATTRAPEZ VOTRE SKI DOO CHEZ

**LES SCIÉS MECANIQUES J. HUARD INC.**

5123 rue Frontenac

Lac-Mégantic

Tél. 583-2778

**Attention futurs propriétaires**

Dans la construction résidentielle nos prix FONT DU BRUIT... suivez le bruit... et venez vous renseigner au sujet de votre future construction.

**Renseignements - Estimations gratuits**

Les Constructions Bruno Cloutier se spécialisent dans la construction résidentielle.



**LES CONSTRUCTIONS BRUNO CLOUTIER enr.**

Confiez-nous vos travaux de construction vous aurez l'agréable surprise de trouver que nous avons les meilleurs prix en ville pour la même qualité

A LAC-MÉGANTIC ET DANS LES VILLAGES DE LA REGION

Bruno Cloutier, prés.  
Tél. 583-1149

J.-Guy Cloutier, v.-prés.  
Tél. 583-2080

Gaston Cloutier, v.-prés.  
Tél. 583-2531

Québec a donné son accord

# L'École Polyvalente: ça y est

## Projet de \$3,350,000.00

Le ministre de l'Éducation, M. Jean-Guy Cardinal, vient d'autoriser, aujourd'hui jeudi la construction de l'école polyvalente de Lac-Mégantic.

On sait que les plans de cette école pouvant loger 2,000 élèves du secondaire ont été retardés de 4 mois occasionné par le changement de terrain.

Québec a donné le feu vert pour la construction de l'école polyvalente de Lac-Mégantic, en effet, le ministre de l'Éducation M. Jean-Guy Cardinal, annonçait aujourd'hui jeudi, cette heureuse nouvelle, qui réjouira toute notre population.

Il s'agit d'une école secondaire polyvalente, c'est-à-dire dispensant un enseignement secondaire régulier, préparatoire à l'enseignement collégial et aussi un enseignement secondaire préparatoire à l'exercice de divers métiers ou occupations exigeant des connaissances de base, aussi bien celles du maniement des outils que l'emploi de techniques modernes.

La construction du complexe polyvalent exigera une dépense de \$3,350,000. Il sera construit selon les plans de la firme Boulanger, Faucher, Gagnon

architectes, et des ingénieurs conseils Côté, Leclair, Langlois ainsi que Bertrand, Charron. Nous sommes informés qu'il sera possible de demander des soumissions sur ce projet le 15 janvier 1970.

La clientèle scolaire de cette école sera de 2,000 élèves. Le complexe sera construit à l'entrée nord de la ville, sur le terrain Fluet.

On estime que les travaux pourraient débuter en juin prochain.

Des 14 polyvalente de la Régionale de l'Estrie, celle de Lac-Mégantic serait la mieux conçue. Voici la liste des locaux faisant parties de cette école polyvalente: locaux régulier: 34, laboratoires de langues: 2, laboratoires de physique: 2, laboratoires de chimie: 2, Laboratoire de biologie: 1, laboratoires de sciences

naturelles: 2, laboratoire de sciences commerciales: 1; laboratoires de géographie: 2, laboratoires d'histoire: 2, salles de dactylographie: 2, ateliers d'arts plastiques: 2, salle de tenue de bureau: 1, salle de musique théorique: 1, salle de pratique instrumentale: 1, amphithéâtres: 2, bibliothèque: 200 élèves, auditorium: 400 élèves, gymnase double: 1, palestres: 2, atelier de mécanique-automobile: 1, atelier de menuiserie construction: 1, atelier de mécanique-ajustage: 1, atelier d'électricité: 1, atelier de forge et soudure: 1, atelier de plomberie chauffage et ventilation: 1, atelier de dessin industriel: 1, atelier de maçonnerie: 1, atelier de sylviculture: 1, atelier d'arts culinaires: 1, ateliers de cuisine commerciale: 2, atelier de soins de beauté: 2, atelier de couture domestique: 1, atelier de couture commerciale: 1, services de la pastorale, services psycho-scolaires, services médicaux, espaces d'activités des étudiants, secrétariat, services alimentaires, service sanitaires, conciergerie.

La surface totale du projet est de 213,030 pieds carrés.

LE 25 DECEMBRE

## Choeur mixte de 50 voix à l'église Ste-Agnès

A l'occasion de la célébration de la messe de minuit à l'église Ste-Agnès le 25 décembre, un choeur de chant de 50 voix mixtes formera la chorale.

Voici le programme qui sera exécuté, pour cette messe de minuit à l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic.

11 h. 25	Bouquet de Noël (orgue)	M. F.-X. Paradis
11 h. 30	Cantiques populaires de Noël:	Le Choeur
	Venez Divin Messie	M. Léo Duquette
	Il est né le Divin Enfant	Soeur Gaby Guérin, CND.
	Dans le Silence de la Nuit	M. Gérard Fortin
	Dans cette étable	Mlle Aline Fortin
	Ca Bergers	M. Raymond Latulippe
	Nouvelle Agréable	Soeur Gaby Guérin, CND.
	Notre Divin Maître	Mme Rolande Dumas-Quirion
		M. Jacques Lachance
		Mlle Aline Fortin
		Le Choeur
	Sainte Nuit	
	Noël Ancien (de A. Diericx)	
12 h. 00	Minuit Chrétien	M. Raymond Latulippe
	Kyrie (messe de Th. Dubois)	Le Choeur
	Alleluia (messe de Noël)	Le Choeur
	Communion	
	Adeste Fideles	M. Gérard Fortin
	Jesu Bambino (de Pietro A. Yon)	Le Choeur
	Sortie	
	Les Anges dans nos Campagnes	M. Jacques Lachance.

Direction musicale: M. Wilfrid Fortin, maître de chapelle  
Console de l'orgue: M. François-X. Paradis

## COUET INC. Entrepreneur général

3973 rue Québec Central C.P. 928 Tél. 583-1324  
LAC-MEGANTIC

### LOCATION DE MACHINERIES

- Excavation
- Terrassement
- Gravelage
- Compresseurs

### ATELIERS

- Fabrication de remorques "trailers"
- Boîtes de camions — ou pick-up en acier ou en bois
- Installation de double roues sur camions
- Soudure à arc (électrique)

### CONSEILLERE EN BEAUTE "HOLIDAY MAJIC"

Représentante de  
SPENCER et JOUVENCE

**Mme JACQUES LEBLANC**  
diplômée à l'Institut d'électrolyse  
de l'Estrie

5284 rue Frontenac Tél. 583-0203  
LAC-MEGANTIC



## SPECIALS DES FETES

CHEZ

## HILAIRE ROY

SITUE AUX LIMITES  
DE LA VILLE DE LAC-MEGANTIC

583-0775

DU 18 DECEMBRE AU 31 DECEMBRE INCLUSIVEMENT

### EPICERIE

Jus de tomates Aylmer, 20 oz	6 btes pr	1.00
Nestlé Quick, bte de 2 livres		79c
Confitures aux fraises, jarre de 24 oz		39c
Miracle Whip, 32 oz		59c
Shortening Pure Snowflakes, chaudière de 5 livres		1.39
Bold, 2 livres 10 onces, No 12		89c
Barres de chocolat, sacs de 4 barres à 10c, pr		33c
Nettoyeur Comet, format géant, 2 btes pr		69c
Olives farcies, Gattuso, 12 oz		59c
Préparation à gâteaux Duncan Hines, 10 oz	2 btes pour	89c
Breuvage Allens 48 oz Orange, Raisin et Punch	3 btes pour	1.00
Barres de chocolat Cadbury sacs assortis 10 x 10c	pour	79c
1 verre de moutarde Old City, 9 oz (avec 1 verre de moutarde Old City, 6 oz GRATIS)		29c
Arachides à l'écale, fraîches, 3 livres pour		1.00
Biscuits Jelly Sponge	3 livres pour	1.00
Chocolat Drop, vanille ou saveurs assorties Viau	2 livres pour	79c
Farine Purity, sac de 20 livres		2.29
Jus d'orange pur 100%, 64 oz		99c

AUSSI TRES BEL ASSORTIMENT DE BONBONS ET CHOCOLATS A TRES BAS PRIX

### FRUITS ET LEGUMES

Orange Sunkist	No 180	3 doz. pour	1.00
	No 113	la doz.	69c
Raisin rouge, 2 livres pour			39c
Pommes McIntosh, sac de 5 livres			39c
Salade en pomme, chacune			25c



### VIANDE DE CHOIX BOEUF DE L'OUEST

Dinde de 10 à 25 livres	la livre	37c
Viande à tourtière veau et lard préparé, la lb		69c
Boeuf haché frais,	la livre	55c
Boeuf au quartier, rouge et bleu	la lb	49c
Jambon Picnic, 5 à 6 livres	la livre	59c
Rôti de lard frais,	la lb	69c
Côtelettes de lard	la lb	89c

JOYEUX NOEL!

BONNE ET HEUREUSE ANNEE 1970

Les commandes téléphoniques recevront notre meilleure attention

**Message du Père  
Claude Poulin**



Bien chers Parents  
en thers Amis,

Nous sommes sur le point de célébrer la belle et grandiose fête de Noël. C'est pourquoi j'aimerais offrir à tous, mes meilleurs voeux d'un Joyeux Noël et d'une Bonne et Sainte Année 1970. Cette année, je me sens très heureux et très chanceux car j'aurai l'occasion de célébrer ces magnifiques fêtes au milieu de vous. Je suis revenu en effet du Malawi, Afrique, le 6 novembre dernier après avoir passé un séjour de près de 5 ans au Malawi au milieu de mes chers paroissiens africains que j'ai quittés avec beaucoup de regret, mais comme mon temps du retour était arrivé et que mon successeur m'est revenu de France, j'ai eu la permission de devancer mon retour de deux mois. Je n'ai pas besoin de vous dire que j'étais quand même très heureux de revenir au pays reprendre les forces que j'avais perdues pendant ces 5 ans dans mon pays d'adoption. Mes supérieurs du Canada, ayant

trouvé que j'étais fatigué, m'ont placé immédiatement dans les mains d'un médecin qui, après examen sur examen ainsi qu'après toutes sortes de rayons "X", a trouvé que j'avais un sang très pauvre, que je faisais une pression plus basse que la normale, qu'il y avait un ulcère à l'estomac ainsi que bien d'autres petites choses normales à un missionnaire qui a passé plus de 12 ans en Afrique. On m'a donc conseillé un repos complet et on m'a "bourré" de pilules de toutes sortes. En plus d'avoir une nourriture excellente, en profitant d'un repos complet j'ai réussi à gagner 10 livres en 3 semaines. Après de nouveaux examens, mon médecin m'a permis de venir me reposer dans ma famille. Je suis donc arrivé à Lac-Mégantic jeudi le 11 décembre. J'ai déjà eu le plaisir et le bonheur de rencontrer plusieurs d'entre vous, j'aurais aimé en voir d'avantage mais comme je suis encore en repos forcé, je dois faire attention de ne pas abuser trop vite de mes forces, si je veux retourner le plus tôt possible en Afrique où maintenant se trouvent deux pères seulement dans ma paroisse de Sainte-Anne et qui par conséquent débordent de travail surtout en cette période des fêtes. J'aurai plus tard l'occasion de vous rencontrer et de vous saluer de vive voix.

Cette période des fêtes est pour tous et aussi pour nous, missionnaires, l'occasion de nous rappeler le message de paix, de joie et de bonheur que nous apporte cette fête de Noël. Cette paix nous en avons besoin aussi bien en nous qu'en dehors de nous si nous voulons vraiment vivre du vrai bonheur que nous apporte le Christ. C'est là le voeu que j'exprime à tous. Noël est également une fête missionnaire car le Christ est venu nous

apporter la "Bonne Nouvelle", celle de nous aimer les uns les autres, cette charité vivante qui fait que nous nous aimions tous et que nous nous aidions tous dans le Christ. Plusieurs sont surpris de voir partir les missionnaires pour l'Afrique ou pour tout autre pays de mission. Eh bien, c'est ce message de paix et d'amour que nous voulons apporter à tous les hommes.

Au Malawi, tout va bien à l'heure actuelle. Le pays progresse à tous les points de vue: économique, social, technique, religieux, etc. De plus en plus, les Africains prennent leurs responsabilités. Au point de vue religieux, j'ai eu le bonheur de préparer un prêtre africain qui m'a remplacé comme curé dans ma magnifique paroisse de Sainte-Croix que j'avais aimée à la folie et que j'ai quittée avec beaucoup de regret pour prendre celle de Sainte-Anne, située sur le bord du lac et encore dans les premiers stades du christianisme. Nous sommes un peu comme saint Jean-Baptiste, nous préparons la voie à nos successeurs, les prêtres africains. J'étais quand même très heureux de tout laisser et de voir qu'un prêtre africain me remplaçait et que je repartais encore comme à zéro. Nous semons et d'autres récoltent. C'est là notre travail, travail de défricheur et de préparation.

J'ai déjà constaté beaucoup de changements dans notre province ainsi que dans notre magnifique ville de Lac-Mégantic. Soyons optimistes et gardons confiance même si à l'heure actuelle nous avons l'impression de passer à travers une petite crise. C'est tout à fait normal. De plus en plus nous vivons mieux notre foi et nous serons plus convaincus et nous nous attacherons davantage à l'essentiel.

TEL. RES. et BUR. 583-1458

**H. P. CAMPEAU, C. d'A. A.**

ASSURANCES GENERALES  
Feu — Vie — Automobiles

4235 rue Laval

Lac-Mégantic, Qué.

ASSURANCE-VIE "CONFEDERATION"

En terminant cette courte lettre, je me permets de vous réitérer mes meilleurs voeux d'un Joyeux Noël et d'une Bonne Année et "GLOIRE A DIEU AU PLUS HAUT DES

CIEUX ET PAIX SUR LA TERRE AUX HOMMES QU'IL AIME".

Votre missionnaire du Malawi,  
Claude H. Poulin, p.b.

Dimanche le 21 décembre

**Grande parade du Père Noël suivie  
d'un dépouillement d'arbre  
de Noël**

Des friandises pour tous les enfants

En effet, la Commission Sociale du Centre Mgr Bonin a organisé une parade du Père Noël pour tous les enfants de la Ville. Le départ se fera le 21 décembre à 1.30 de l'après-midi de la Cour du Couvent de la Visitation de Ste-Agnès. Nous profitons de l'occasion pour inviter tous les enfants et même les parents qui veulent suivre la parade de bien vouloir se rendre à cet endroit pour 1.15 p.m.

Le défilé empruntera les rues Dollard, Laviolette, Laval, Frontenac, Salaberry, Garnier, Notre-Dame, Salaberry, Frontenac pour se terminer au Centre Mgr Bonin. La parade sera rehaussée par la présence de S.H. le maire de Lac-Mégantic, Me Luc-Lin Bourque, les Marinières du Centre Mgr Bonin,

les Membres du Bureau de Direction du Centre Mgr Bonin, la Commission des Sports, la Commission Culturelle et des représentants de différentes Associations de la Ville de Mégantic.

Pour terminer la parade, il y aura un char allégorique dans lequel aurait pris place des personnages féériques tels que: La Fée des Neiges, La Fée des Glaces et St-Nicolas, tous des amis des enfants. Puis le Père Noël suivra. Il prendra place dans une cariole tirée par un poney. Le Père Noël compte bien voir tous les enfants de la Ville et des environs. Alors ne le manquons pas! Dimanche après-midi à 1.30 p.m. dans la cour du Couvent de la Visitation.

**Des centaines de cadeaux et beaucoup de  
bonbons pour tous les enfants!**

Après la parade qui se terminera au Centre Mgr Bonin, tous les enfants sont invités à venir voir le Père Noël et recevoir leurs cadeaux et leurs bonbons. Il y en aura pour tous. Alors c'est un rendez-vous!

Les personnalités de la Ville et

les représentants de différentes Associations qui auront pris part à la Parade sont invités par le Bureau de Direction du Centre à un goûter pendant la distribution des cadeaux aux enfants. Ce goûter aura lieu au deuxième étage du Centre Mgr Bonin.

**Une maison rasée au sol à Nantes**

Un incendie dont on ignore la cause a rasé au sol, vers 10h. hier avant-midi, la résidence de M. Rosaire Rouillard, de Nantes, et jeté sur le pavé une famille de dix enfants dont les âges varient entre trois et vingt ans.

Malgré l'intervention rapide des pompiers de Nantes et de Lac-Mégantic, les flammes se sont communiquées à l'édifice tout entier en un clin d'oeil et les sapeurs n'ont pu qu'empêcher l'élément destructeur de toucher les immeubles avoisinants.

Les membres de la famille Rouillard étaient tous absents de leur foyer au moment où l'incendie s'est déclaré. On n'a pu sauver quoi que ce soit de ce que renfermait l'immeuble, une maison de construction assez récente.

Les pertes, à ce qu'on dit, atteindraient les \$8,000. Quelques heures après le sinistre, le maire de Nantes, M. Fernand Grenier, a lancé sur les ondes de la station de radio de Lac-Mégantic un appel à l'aider en faveur de la famille éprouvée qui a perdu dans les flammes tout ce qu'elle possédait.



Que l'an 1970 soit pour tous les contribuables de la Municipalité de Nantes une année de Paix, de Bonheur, de Joie et de Prospérité.

**Joyeux Noël  
Bonne et Heureuse  
Année!**

**Fernand GRENIER, maire**

CONSEILLERS:

Siège no 1: Armand Roy

Siège no 4: Paul-Emile Boucher

Siège no 2: Fernand Poirier

Siège no 5: Gérard Sévigny

Siège no 3: Victorin Lapierre

Siège no 6: Rosaire Rosa

Raymond LAPIERRE, sec.-trésorier



Gérard Lessard

Tous nos remerciements s'adressent à notre nombreuse clientèle pour son patronage accordé au cours de l'année écoulée. Nous continuerons à la bien servir dans l'année qui vient.

**JOYEUX NOEL ET BONNE ET HEUREUSE ANNEE**

à toute la population de Woburn

**GERARD LESSARD**

**Epicier - Boucher - Licencié  
WOBURN — TEL. 82**



# M. RENÉ QUESNEL DE MONTRÉAL GAGNE UN DES NOËLS MARK TEN!

Plus de  
50 cadeaux  
pour lui  
et les siens!

POUR ELLE: tout ce qu'il faut pour être belle (nécessaire à friser, mini-sauna facial, séchoir, rasoir, trousse à cosmétiques, miroir électrique, etc.).

POUR LUI: un jeu d'outils électriques (scie, perceuse, sableuse); un appareil Polaroid couleurs avec accessoires; une valise grand format.

POUR LES ENFANTS: tout pour s'amuser (deux bicyclettes, des poupées, une poussette, deux équipements de ski, un équipement de hockey, une piste de course d'automobiles, une table de billard), deux montres;

POUR LA MAISON: un mélangeur, un ouvre-boîte électrique, un tourne-disque stéréo, une coutellerie en argent, une batterie de cuisine.

POUR LES FÊTES: un arbre de Noël tout décoré, et plus qu'il n'en faut pour préparer le plus merveilleux des repas des Fêtes.



Et il en reste  
plusieurs autres  
à gagner!

Faites comme M. René Quesnel: trouvez un Certificat "Joie de Noël" dans un paquet de Mark Ten et vous recevrez plus de 50 cadeaux pour vous et tous les vôtres. Plus: un arbre de Noël tout décoré. Plus: tout ce qu'il vous faut pour un repas des Fêtes mémorable! Ce sera alors pour toute votre famille un Noël vraiment total. Un Noël Mark Ten!

Vous aussi vous pouvez  
trouver un des Certificats  
"Joie de Noël" dans votre  
prochain paquet  
de Mark Ten.





par  
Jacques

# Le Royal demeure en deuxième position

## TURCOTTE

### Une victoire et une joute nulle

Le Royal est demeuré en deuxième position de la ligue Junior B des Cantons de l'Est à la suite des parties de fin de semaine où il a pris 3 points au classement sur une possibilité de 4. Le Royal est à deux points des meneurs les Guépards de Granby mais Thetford n'est qu'à 2 points du Royal ce qui constitue une menace si l'on considère que les deux clubs s'affronteront sur la glace du Centre Mgr Bonin le 28 décembre prochain alors que le Royal commencera une série de 8 joutes en 15 jours. Vendredi soir, le Royal a finalement mis fin à sa disette de buts contre les Acadiens d'Asbestos cette année en remportant une éclatante victoire de 8-2 grâce à 6 buts marqués au cours du troisième vingt. C'est une victoire d'équipe et tous ont bien joué pour se mériter 2 points au classement.

#### SOMMAIRE DE LA JOUTE DE VENDREDI

Première période	
1- Még.: P. Arguin	2:58 (Beaudoin)
2- Még.: R. Beaudoin	11:21 (M. Hallé, Perreault)
Punitions: Még. 3, Asb. 1	
Lancers: Még. 21, Asb. 10	
Deuxième période	
3- Asb.: S. Chartrand	15:26 (Boisvert, Viens)
4- Asb.: M. Boudreau	16:05 (Hardy)
Punitions: Még. 1, Asb. 1	
Lancers: Még. 9, Asb. 14	

#### Troisième période

5- Még.: P. Ducharme	2:48 (Lapointe, Houle)
6- Még.: P. Ducharme	3:37 (Perreault, Houle)
7- Még.: Claude Roy	4:19 (Boissé)
8- Még.: P. Arguin	5:35 (Beaudoin, F. Arguin)
9- Még.: B. Morin	6:41 (M. Hallé, Beaudoin)
10- Még.: M. Tanguay	15:39 (Roy, Beaudoin)
Punitions: Még. 1, Asb. 1	
Lancers: Még. 18, Asb. 9	
Tot. lancers: Még. 48, Asb. 33	
Compte final: L.-Még. 8, Asb. 2	

#### JOUTE DE DIMANCHE SOIR

Dimanche soir, devant une des meilleures assistances de la saison, le Royal a fait match nul 2-2 avec les meneurs du circuit les Guépards de Granby. Tout au cours du match, un jeu rapide et robuste mais demeurant presque toujours dans les limites de la légalité. C'est un but marqué à 18.17 minutes qui a permis aux Guépards de faire match nul et s'en tirer à bon compte si l'on considère le chiffre des lancers 42-14 en faveur du Royal. Notons toutefois, que malgré le nombre peu élevé de lancers qu'il a reçus, Serge Hallé a dû quand même tirer son épingle du jeu à quelques occasions particulièrement en troisième période.

#### SOMMAIRE Première période

Aucun but.	
Punitions: L.-Még. 2, Granby 1	
Lancers: L.-Még. 11, Granby 3	
Deuxième période	
1- Granby: M. Courtemanche	0:36 (Ekdom, Lallier)
2- Még.: P. Arguin	8:29 (Roy, Vallières)
Punitions: L.-Még. 1, Granby 2	
Lancers: L.-Még. 22, Granby 7	

#### Troisième période

3- Még.: Guy Lapointe	15:19 (Houle, Ducharme)
4- Granby: A. Pitre	18:17 (Lallier, Courtemanche)
Punitions: L.-Még. 0, Granby 2	
Lancers: L.-Még. 9, Granby 7	
Total lancers: L.-Még. 42, Granby 14	
Compte final: L.-Még. 2, Granby 2	

#### RESULTATS DES JOUTES DE LA SEM. DERNIERE

Vendredi:	
Granby 3, Waterloo 7	Magog 4, Thetford 14
Asbestos 2, L.-Még. 8	
Dimanche:	
Magog 5, Asbestos 7	Waterloo 3, Thetford 6
Granby 2, L.-Még. 2	

#### CLASSEMENT DES EQUIPES

	P	G	P	N	Pp	Pc	Pt
Granby	17	11	3	3	79	45	25
Lac-Mégantic	17	10	4	3	71	56	23
Thetford	17	10	6	1	55	77	21
Asbestos	17	5	9	3	70	81	14
Magog	17	5	10	2	70	89	12
Waterloo	17	3	12	2	56	90	8

#### JOUTES DE CETTE SEMAINE

Jeudi:	
Granby vs Magog	
Vendredi:	
Asbestos vs Thetford	Mégantic vs Waterloo
Dimanche:	
Asbestos vs Waterloo	Mégantic vs Magog
Thetford vs Granby	

de Kuyper  
le gin au grand coeur

DEPUIS 1695

JOHN DE KUYPER & FILS (CANADA) LTÉE • BLENDED GIN • DISTILLÉ AU QUÉBEC

#### COMPTEURS DU ROYAL

	Buts	Aides	Tot.
Beaudoin, Réjean	9	15	24
Houle, Denis	12	11	23
Ducharme, Paul	6	12	18
Roy, Claude	8	8	16
Paradis, Marc	8	7	15
Perreault, Serge	6	9	15
Arguin, Pierre	5	5	10
Dubreuil, J.-Marc	3	7	10

#### GARDIENS DE BUTS

Hallé, Serge	13%	47	3.47
Couture, Richard	3%	9	2.70
OPERATION ROYAL JR		033840	171.97

Les cartes de Noël non cachetées et ne portant pas plus de 5 mots de souhaits à la main prennent maintenant 5 cents en timbres-poste. Collez vos timbres et postez aussitôt.

#### Ligue Midget

### Le Canadien augmente son avance de 4 points

Le Canadien a augmenté son avance de 4 points en défaisant le Scotstown au compte de 5 à 3.

Les compteurs du Canadien ont été dans l'ordre Jeannot Boulanger, Daniel Sirois, Gaétan Jacques, François Durand et Michel Audet.

Pour le Stotstown, Jean Désilets, Denis Lapointe et François Desruisseaux.

#### Lambton vainqueur

Lambton a battu St-Sébastien au compte de 6 à 2 pour prendre la troisième place au classement sur un pied d'égalité avec St-Sébastien.

Pour Lambton, Richard Dumond fut sans contredit la bougie d'allumage de cette équipe en marquant trois (3) buts. Robert Roy, Germain Lapointe et Richard Poirier complétèrent le pointage.

Michel Dion et Marie marquèrent les deux seuls buts du St-Sébastien.

## Victor Campeau

Entrepreneur en

Plomberie et Chauffage

VENTE ET SERVICE

Estimé gratuit

34 Rue Jeanne Mance

Tél. 583-2770

LAC-MEGANTIC

## Mercier & Frère AGENTS POUR SNO-PRINCE

Avez-vous envisagé de faire l'achat d'une auto-neige cette année ?

### Considérez les avantages de la meilleure, la SNO-PRINCE

SNO-PRINCE: est une auto-neige solide, bien construite, d'une grande puissance offrant en même temps tout le confort et la performance qu'une auto-neige peut offrir.

MERCIER & FRERE avec son nouveau garage, se spécialise spécialement dans la VENTE et le SERVICE des autos-neige. Nous ne vendons ni réparons aucun autre produit que les autos-neige et SEULEMENT les autos-neige.

MERCIER & FRERE offre à ses clients une service  
RAPIDE — COURTOIS — EFFICACE

L'intérêt que MERCIER & FRERE porte à ses clients ne se termine pas après la vente, il ne fait que commencer. Nous voulons assurer nos clients qu'ils profiteront pleinement des joies de l'hiver, sans troubles, à cause d'un bon rendement de leur SNO-PRINCE et des services que notre département d'entretien offre.

VENEZ VISITER NOTRE NOUVEL ATELIER DE MAINTENANCE et VOYEZ le SNO-PRINCE 70

**Mercier & Frère**

Tél. 583-2634

RR. 2 Lac-Mégantic

(à 1 mille passé le Club de Golf)

Chemin de Woburn

SNO-PRINCE VENTE ET SERVICE — MODE DE PAIEMENT FACILE SI DESIRE



**Au Centre Mgr Bonin**

**Horaire des activités au temps des Fêtes**

**VENDREDI, 19 DEC.**

4 h. 30 à 5 h. 30 p.m. Ligue Pee-Wee.  
6:30 à 8:30 p.m. Pratique hockey mineur.  
7:30 à 11:30 p.m. Le Marinier.  
7:00 à 10:30 p.m. Quilles libres (Prix spéciaux pour étudiants).

**SAMEDI, 20 DEC.**

9:15 à 10:15 a.m. Ligue Atome.  
12:00 à 1:30 p.m. Ligue Midget.  
1:30 à 3:30 p.m. Patin sur glace.  
4:00 à 5:30 p.m. Pratique Royal Junior.  
6:00 à 8:30 p.m. Ligue Midget.  
8:00 à 11:00 p.m. Le Marinier.  
8:00 à 12:00 p.m. La Crémaillère.  
1:00 à 5:00 et 7:00 à 10:30 p.m. Quilles libres (Prix spéciaux pour étudiants).

**DIMANCHE, 21 DEC.**

10:30 à 3:30 p.m. Ligue Juvénile.  
1:00 à 5:00 p.m. Quilles libres (Prix spéciaux pour les étudiants).  
7:00 à 10:00 p.m. Quilles libres (Prix spéciaux pour les étudiants).  
7:00 à 10:00 p.m. Ballon-balai (50

Labatt vs St-Gédéon 50; Yves Carrier vs Hôtel Frontenac; St-Gédéon 50 vs B.B. Curb).  
7:00 à 10:00 p.m.: Patin sur roulettes.

1:30 à 4:00 p.m. Parade du Père Noël dans les rues de la ville, suivie de la remise des cadeaux au gymnase du Centre Mgr Bonin.

**LUNDI, 22 DEC.**

4:30 à 5:30 p.m. Ligue Mosquitos.  
6:30 à 7:30 p.m. Ligue Bantam.  
7:30 à 10:30 p.m. Badminton libre.  
7:30 à 10:30 p.m. Quilles libres (prix spéciaux pour les étudiants).

**MARDI, 23 DEC.**

4:30 à 5:30 p.m. Ligue Pee-Wee.  
6:30 à 7:30 p.m. Ligue Bantam.  
7:30 à 10:30 p.m. Gymnase libre.  
7:00 à 10:30 p.m. Quilles libres (prix spéciaux pour les étudiants).  
7:30 à 9:00 p.m. Pratique Royal Junior.

**MERCREDI, 24 DEC.**

11:00 à 12:30 p.m. Ligue Midget.  
12:30 à 1:30 p.m. Ligue Mosquitos.  
1:00 à 3:30 p.m. Gymnase libre.  
1:30 à 3:30 p.m. Patin sur glace.  
1:30 à 3:30 p.m. Quilles libres (prix spéciaux pour les étudiants).

Le gymnase fermera à 4 heures de l'après-midi.  
12:00 p.m. Messe de minuit.

**JEUDI, 25 DEC.**

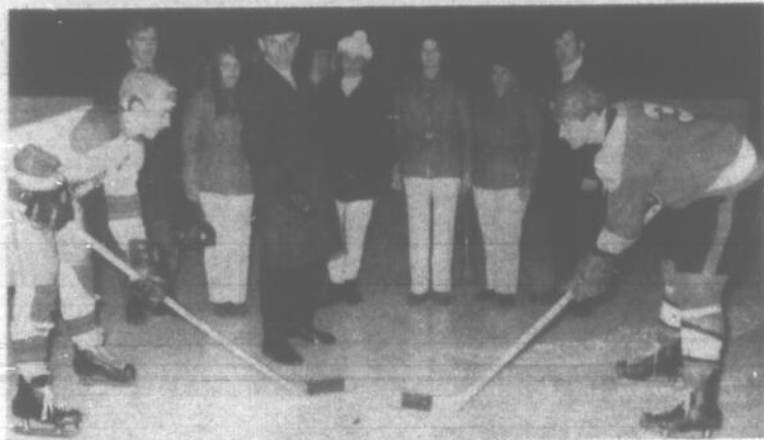
1:00 à 3:30 p.m. Patin sur glace (gratuitement).  
Le gymnase et la salle de quilles seront fermés toute la journée.

**VENDREDI, 26 DEC.**

1:30 à 3:30 p.m. Pratique hockey mineur.  
1:30 à 4:00 p.m. Patin sur roulettes.  
4:30 à 5:30 p.m. Ligue Pee-Wee.  
9:00 à 11:30 p.m. Hockey (Waterloo vs Royal Jr).  
7:30 à 11:00 p.m. Le Marinier.  
2:00 à 5:00 p.m. Quilles libres (prix spéciaux pour les étudiants).  
7:00 à 10:30 p.m. Quilles libres (prix spéciaux pour les étudiants).

**SAMEDI, 27 DEC.**

12:00 à 1:30 p.m. Ligue Midget.  
6:00 à 7:30 p.m. Ligue Midget.  
1:00 à 3:30 p.m. Patin sur glace.  
1:00 à 5:00 p.m. Quilles libres (prix spéciaux pour les étudiants).  
7:00 à 11:00 p.m. Quilles libres (prix spéciaux pour les étudiants).  
8:00 à 11:30 p.m. Grande danse de Noël au gymnase du Centre avec les Jabs.



**PRESENTATION DES DUCHESSES SNO-JET** — C'est en effet, dimanche dernier lors d'une partie de Hockey Junior "B" mettant au prise les Guépards de Granby et le Royal de Lac-Mégantic qu'avait lieu la présentation de nos Duchesses "Sno-Jet". Nous voyons sur cette photo dans l'ordre habituel: Marc Paradis (Coco), capitaine du Royal Junior; M. Florent Bourret, Mlle Jacynthe Leblond, M. Jean-Marie Nadeau, Mme Jean-Marie Nadeau, Mlle Louise Boulet, Mlle Nicole Philippon, MM. André Corriveau et Marc Courtemanche, capitaine du Granby.

Denis est un très chaud partisan des Canadiens et son idole est Serge Savard et tout comme lui, il porte le numéro 18.

Clément Roy et Richard Gosselin ont marqué les filets des perdants.



**St-Samuel défait St-Romain**

Le St-Samuel a défait le St-Romain au compte de 4 à 2 dans une partie où il y eut beaucoup d'accrochage.

Richard Bégin, Daniel Drouin, Jean-Claude Paradis et Martial Lacroix marquèrent pour le St-Samuel.

Jean-Luc Fortin et Richard Bernier furent les compteurs du St-Romain.

Le publiciste

**Dans la Ligue Juvénile**

**Les Cougars remportent la victoire**

Les Cougars de Lac-Mégantic ont défait le Scotstown au compte de 6 à 2.

François Blais, du midget, qui est venu porter main forte aux Cougars, s'est avéré une des étoiles du match en marquant deux (2) buts. Les autres compteurs ont été dans l'ordre: André Rodrigue, Denis Bolduc, René Roy et Serge Couture.

Denis Bolduc s'est signalé à la défensive, mais il a aussi inscrit sa marque au pointage en marquant 1 but et en récoltant deux aides.



**LES COMPTEURS DES COUGARS DIMANCHE LE 14 DECEMBRE 1969** — Dans l'ordre habituel: François Blais (2 buts), René Roy, Denis Bolduc, André Rodrigue et Serge Couture, 1 but chacun.

**J. GIOVANNI PARADIS**

122-a Laval - Tél. 583-2680 ou Rés.: 784

REPARATION D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES de RADIOS et de TELEVISION

Portes en bois — Contre-Plaqué (Plywood) Planches murales — Moulures, etc.

Un service prompt et courtois vous est assuré en tout temps

Pour un dernier hommage à vos chers disparus consultez :



Granit canadien, américain, européen - Statue en marbre d'Italie - Equipement moderne pour la sculpture (Shape carving). Prix défiant toute compétition.

Pour Lac-Mégantic, s'adresser à **GUY THEBERGE**

Lac-Mégantic, 583-1709 6853 rue Salaberry



**GAGNANTS** du grand tournoi "Labatt" de quilles du Centre Mgr Bonin. — De gauche à droite: MM. Germain Lessard, gérant de la Salle de Quille et organisateur du tournoi, Raymond Baillargeon, gagnant de la classe C avec 783 brut, Pierre Labrecque, gagnant de la Classe A avec 876 brut, Fernand Fontaine, agent Labatt qui remettait le trophée aux gagnants de la Classe A et Claude Labrecque de Disraéli, gagnant de la Classe B avec 896 brut. Félicitations aux gagnants et merci aux participants et à notre commanditaire.

**UN CADEAU QUI DURERA TOUTE L'ANNÉE**

**Abonnez vos parents et vos amis**

**A L'ECHO de FRONTENAC**

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

CANADA \$4.00      ETATS-UNIS \$6.00

UNE CARTE DE NOEL PARVIENDRA A LA PERSONNE DESIGNEE POUR L'AVERTIR DE VOTRE BEAU GESTE, A TEMPS, POUR NOEL.

## Echos d'il y a dix ans

(De notre édition du 17 décembre 1959)

### CREUSAGE DE L'ARNOLD ET DE SES AFFLUENTS

Depuis près de 15 ans, les cultivateurs de Woburn réclamaient le drainage de ces cours d'eau, afin de faciliter un meilleur égouttement de leurs terres, d'arrêter l'érosion dans certains cas, etc. Des études ont été faites, des plans dressés, des formalités légales remplies par les cultivateurs, le conseil de Woburn et le Conseil de comté. Nous en sommes donc rendus au stage de la réalisation.

### ALFRED ANDREWS 10 ANS TROUVE UNE MORT TRAGIQUE

La Route de Woburn est le théâtre de la tragédie qui survient à proximité de la ville de Lac-Mégantic. Le jeune Andrews s'amusait, en glissant sur la chaussée, sur son traineau et descendait une pente au

même moment filait une automobile conduite par M. Henri Abel, du Maine, qui aperçut l'enfant et fit tout ce qu'il pouvait pour l'éviter, malheureusement le garçonnet avait roulé sous le véhicule. Une enquête a eu lieu sur les circonstances de cet accident et le docteur Jos. Aubut, coroner de district a rendu le verdict de "Mort accidentelle".

### L'HOMME DU MOIS

M. John Hayes, employé de la compagnie de Téléphone Bell, vient d'être désigné par le Jeune Commerce, comme homme du mois.

### QUATRE CLUB DE GOURET SONT FORME

Au cours d'une assemblée à laquelle assistaient de nombreux fervents de notre sport national, le gouret, quatre équipes ont été

## EMBELLISSEZ votre demeure

UNE BEAUTE DURABLE  
UNE PROTECTION PERMANENTE

SPECIALITES



GERARD FORTIN  
propriétaire

DES TRAVAUX  
MIEUX EXECUTES  
SUIVIS PAR UN  
REPRESENTANT  
DE NOTRE REGION

- REVETEMENTS de maisons en aluminium
- FACADES de magasins
- VITRES thermos
- PORTES - FENETRES - AUVENTS CORNICHES

CONSULTEZ :

### Fortin Aluminium Enr.

Tél. 486-2429

Saint-Romain

constituées faisant partie d'une ligue. Le club "Fuller", "Le club Fatima", les "As" et le "Régiment de la Chaudière".

### REUNION DU COMITE TOURISTIQUE

Les membres du comité touristique dont M. Jules Huard est le président se sont réunis pour étudier le programme à suivre durant la période du Carnaval. Trois comités ont été formés en vue de recueillir des fonds, en organisant des soirées ou autres amusements et M. Jules Huard en aura la présidence; le comité de publicité sera confiée à M. Paul Leblanc et le comité d'informations touristiques à M. Camille Ethier.

### IL Y A VINGT ANS

A Lac-Mégantic et dans la région on se prépare à célébrer dignement la grande fête de Noël. — Une réunion de la ligue des propriétaires a lieu sous la présidence de M. Antonio Bédard. On discute du projet de construction du tunnel rue Salaberry. — Chez les dames patronesses de l'hôpital, un cocktail musical est organisé en faveur de notre hôpital. — La souscription organisée en faveur de la ligue antituberculeuse remporte la somme de \$792.76. — Le docteur Tancrede Fiset fait un séjour à l'hôpital St-Sacrement de Québec. — Nous avons eu de la neige et elle a été accueillie avec joie, jusqu'ici celle tombée n'avait pas réussi à couvrir la terre.

## Dépouillement d'un arbre de Noël à l'hôpital Frère André

C'est dimanche, le 21 décembre 1969, à 2 heures de l'après-midi que se déroulera le dépouillement de l'arbre de NOEL pour tous les malades de l'Hôpital Frère André.

Un choeur de voix mixte entonnera des chants de NOEL de même que des chansons populaires. Ce groupe se fera entendre sur chacun des 3 étages de l'Hôpital afin de permettre aux malade de ne rien perdre de leur concert.

Le tout se terminera par une visite à la chapelle et un léger goûter sera servi pour tous.

LES DAMES AUXILIAIRES sont cordialement invitées ainsi que Messieurs les MEDECINS et leurs épouses.

C'est donc un rendez-vous pour le 21 décembre prochain.

Le Comité des Dames Auxiliaires,  
par la secrétaire.

### ATTENTION CULTIVATEURS

Dès maintenant  
ACHETEZ OU  
ECHANGEZ  
VOS TRACTEURS  
ET MACHINERIE  
DE FERME

Plan d'achat facile  
Sans intérêt



Tous les tracteurs FORD  
neufs et usagés

- Trayeuse
- Pipe-line
- Refroidisseur à lait

### DE LAVAL

### SOUFFLEUR à NEIGE

de 4 à 7 forces

Simplicity

Souvenez-vous de l'hiver dernier

Aussi: Ecuireur d'étable "Vincent Hydrolique" démonstration gratuite de tout équipement

## GARAGE DUMAS ENRG.

6465 rue Salaberry

Tél. 583-2264

LAC-MEGANTIC SUD

Dépositaire de: Ford - De Laval - Simplicity - Vincent Hydrolique

### DE JOLIES ROBES A PRIX TRES BAS

Une belle occasion de vous procurer de jolies robes à prix très bas pour écoulement rapide. BEAU CHOIX DANS LE PANTALON. LA VENTE COMMENCE LE 27 NOVEMBRE. Bienvenue chez

MME JEANNETTE (GUY) NADEAU

3528 rue Millette LAC-MEGANTIC Tél. 583-0495



OBTENEZ plus pour votre argent avec l'ENTRAIDE IMMOBILIERE LAURENTIENNE.

Dans un seul plan: EPARGNES, EMPRUNT, RENTES, PROTECTION.

Pour de plus amples renseignements, consultez:

Armand BAILLARGEON

représentant — LAMBTON

Tél. 486-2472 ou 486-7219 (rés. d'été)

La CROIX ROUGE  
est toujours  
à l'oeuvre



# LA COMÉDIE...



TÉLÉ 7 SHERBROOKE



MA SORCIÈRE  
BIEN AIMÉE  
lundi 8h.30 p.m.

MOI ET L'AUTRE  
mardi 9h.30 p.m.

JINNY  
mercredi 6h.30 p.m.

LA SOEUR VOLANTE  
mercredi 7h. p.m.

CHER ONCLE BILL  
jeudi 6h.30 p.m.

## Au conseil municipal

Sous la présidence de S. H. le maire Luc Bourque, les membres du Conseil municipal tenaient leur séance régulière lundi le 15 décembre dernier.

Etaient présents les conseillers MM. Lionel Audet, Gérard Boulet, Dr Roger Michaud, Lucien Royer et Ovide Bolduc.

Les minutes de la dernière assemblée sont acceptées sur proposition du conseiller Royer appuyé par le conseiller Audet.

x x x

La Curatelle Publique autorise la Ville à la démolition d'une bâtisse située au 4746 rue Champlain sur le lot 2119, appartenant à un contribuable, dont elle est l'administrateur d'office.

x x x

A la suite d'une demande de suspension temporaire du service d'autobus entre St-Augustin de Woburn et Lac-Mégantic, la Ville de Lac-Mégantic est revenue sur une décision prise à l'assemblée précédente. M. Clermont Lachance, des Autobus Lachance, au cours de la discussion, explique aux membres du Conseil que ce service en hiver est devenu déficitaire au point qu'il devra définitivement abandonner ce service. En plus, il déclara que très peu de personnes empruntent ce moyen de transport durant cette saison et que la plupart du temps son véhicule, pouvant contenir 56 personnes fait le voyage aller-retour sans aucun passager.

Après entente avec l'intéressé, les membres du Conseil municipal, sur proposition du conseiller Bolduc, appuyé à l'unanimité, acceptent que ce service soit discontinué à partir du 15 janvier seulement, jusqu'au 1er mai.

x x x

Le projet de mise en commun d'un service de protection contre les incendies incluant cinq municipalités voisines de Lac-Mégantic, a été jugé non rentable par le conseiller Michaud, après étude des exigences du gouvernement pour exploiter un tel service. M. Michaud explique que pour satisfaire aux normes requises il en coûterait près de \$100,000 après trois années d'opération, en salaires seulement. Montant qu'il sera impossible de récupérer au prorata des intéressés, de déclarer M. Michaud. Il souligne cependant que le roulant utilisé par nos sapeurs est désuet, et qu'il faudra quand même le renouveler au cours de l'année qui vient.

Le surintendant du Canadien Pacifique M. W.R. Bourroughs donne suite à une plainte formulée par le département de la police, relativement à la traverse à niveau de la rue Frontenac qui aurait été obstruée entre 8 h. 18 et 8 h. 31 le 29 octobre. L'enquête effectuée en cette affaire, de mentionner M. Burroughs, révèle que, à la date et à l'heure en question la Compagnie faisait un essai sur l'opération d'un train No 952, et que le train est resté arrêté sur la traverse durant trois minutes entre 8 h. 25 et 8 h. 28; la balance du temps, le train était en marche et qu'il n'est pas considéré que la traverse a été obstruée plus longtemps que la période réglementaire. Le surintendant ajoute, cependant,



**STATION  
DE SERVICE**

## MARC LAPOINTE

Agent  
autorisé de



- ALIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES
- MISE AU POINT PAR EQUIPEMENT ELECTRONIQUE
- PNEUS NEUFS PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

4540 LAVAL

LAC-MEGANTIC

TEL. 583-1818

que cet état de chose sera surveillé de près à l'avenir, afin d'éviter tout inconvénient.

x x x

Le président de la Commission Sociale du Centre Mgr Bonin, M. Jacques Parent, fait parvenir une lettre de remerciements aux membres du Conseil pour la très belle réception civique accordée à l'occasion de la Semaine de loisirs sociale.

x x x

A la suite d'une résolution du Conseil demandant à la Municipalité de Nantes de voir à effectuer certains travaux de réfection sur la route du Xème rang, les autorités de cette municipalité mentionnent que dès l'an prochain la dite partie de chemin qui laisse à désirer sera reconstruite en neuf, à la satisfaction de tous.

x x x

Le candidat officiel du Parti Libéral du Québec pour le comté de Frontenac, M. Hugh Parenteau, remercie les membres du Conseil de la prévenance et de la délicatesse qu'ils ont eues à l'égard de l'aspirant à la chefferie du parti libéral Me Pierre Laporte, lors de sa récente visite à Lac-Mégantic, le 29 novembre dernier. Il profite de l'occasion pour informer le Conseil que mardi prochain le 16 décembre, Me Claude Wagner sera à Lac-Mégantic et que également mercredi le 17 décembre un troisième candidat officiel à la chefferie du parti, M. Robert Bourrassa, sera reçu chez-nous. Monsieur Parenteau mentionne que le comité de réception sera très honoré si la Ville accepte de

## Homologation du nouveau rôle d'évaluation

Le rôle supplémentaire d'évaluation de la Ville de Lac-Mégantic pour l'année 1970, préparé par l'estimateur municipal, a été rendu public et déposé le 15 octobre dernier pour examen des contribuables intéressés.

Après que des plaques de certains contribuables ont été faites et jugées que le Bureau de révision, des décisions ont été rendues par le dit comité, dont Me Pierre Greffard, avocat, en assume la présidence.

Les membres du conseil municipal après avoir ratifié les décisions du Bureau de révision, ont accepté à l'unanimité par proposition du conseiller Lionel Audet appuyé par le conseiller Gérard Boulet, l'homologation du rôle d'évaluation pour l'année 1970.

AUGMENTATION DE 2 p.c.

L'évaluation totale de l'an dernier était de \$13,963,850. et elle a été portée à \$14,183,850. en 1970, soit une augmentation de 2 p.c. seulement.

Le rôle général de 1969 est de \$13,762,550. plus le rôle supplémentaire de 1970 \$421,300. donnant une évaluation totale de \$14,183,850.

L'évaluation non taxable est de \$6,710,850; l'évaluation locative: valeurs commerciales \$96,995.00. valeurs résidentielles \$422,400.00 pour un total de \$519,395.00.

rencontrer officiellement ces candidats, si elle croit qu'il est dans son intérêt de le faire.

Les membres du Conseil sont unanimes que ces distingués visiteurs soient reçus de la même façon que Me Pierre Laporte.

x x x

Un contribuable, propriétaire d'un établissement public, formule une plainte contre la Police Municipale et la Sûreté du Québec, qui ont fait l'arrestation d'un individu dans son établissement, en bousculant tous les gens sur leur passage. Il mentionne que cette intervention lui cause un tort considérable pour le commerce qu'il exploite.

Le chef Perron dans son rapport explique que ces constables ont agi à la suite d'une demande faite par un

agent de la Sûreté du Québec qui détenait un mandat visé d'arrestation.


x x x


Sur proposition du conseiller Bolduc, appuyé par le conseiller Boulet, un avis de motion est donné à l'effet d'accepter à une séance subséquente un amendement au règlement de construction, lotissement et zonage en faveur de la Coopérative Agricole de Lac-Mégantic.

x x x

Le conseiller Bolduc propose de renouveler la contribution publicitaire de la Ville à l'occasion du numéro spécial du journal La Tribune, en y insérant des voeux de Noël et du Nouvel An. Il est appuyé par le conseiller Royer

suite à la semaine prochaine





**M. Gérard Lessard**  
représentant de

**LA CAISSE D'ETABLISSEMENT  
DE LA CHAUDIERE**


remercie les membres et amis qu'il a eu le plaisir de servir au cours de l'année 1969 et il désire leur exprimer ainsi qu'à toute la population de la région des voeux de

**Joyeux Noël et de Bonne Heureuse  
et Sainte Année**

**GERARD LESSARD**  
représentant

LA CAISSE D'ETABLISSEMENT  
DE LA CHAUDIERE

Woburn — Tél. 82






*Meilleurs Voeux*  
à l'occasion  
**de Noël et du  
Jour de l'An**

aux membres de la  
Commission Scolaire  
à nos directeurs  
et aux parents de nos  
élèves

**Le Personnel  
Enseignant**  
section primaire  
Ville de Lac-Mégantic

**GAGNANTS du CONCOURS**

**Sno-Prince** 

**1er prix \$40.00**  
MARYSE BOULANGER, 12 ans  
Lac-Mégantic

**2e prix \$20.00**  
CHANTAL ROY, 9 ans  
Lac-Mégantic

**3e prix \$10.00**  
RICHARD COTE, 14 ans  
RR 1, Lac-Mégantic

Les compositions ont été jugées par trois juges différents et leurs décisions demeurent finales.

Tous les participants ont présenté de très beaux textes et MERCIER & FRERE les remercient et les félicitent très chaleureusement. Mais il fallait cependant décerner trois prix aux plus méritants dont les noms sont mentionnés plus haut. Les prix sont une valeur de marchandises que les gagnants pourront se procurer au magasin Canadien Tire. A tous FELICITATIONS et REMERCIEMENTS.

**MERCIER & FRERE**  
R.R. 2 Lac-Mégantic Tél. 583-2634



(Photo l'Echo)  
**Me CLAUDE WAGNER A LAC-MEGANTIC** — Un deuxième candidat officiel à la chefferie du Parti libéral visitait les délégués du comté de Frontenac. Ce soir, mardi, M. Claude Wagner rencontrait à son arrivée à Lac-Mégantic, les autorités municipales, et les dirigeants de quelques corps publics. Sur la photo nous apercevons, M. Wagner, signant le livre d'or de la ville de Lac-Mégantic, accompagné de S.H. le maire Luc Bourque, notaire. Accompagnaient également M. Wagner, le candidat officiel du Parti libéral du comté de Frontenac, M. Hugh Parenteau, MM. Emilien Lachance président de l'Association Libérale, André Vachon, de la Jeunesse Libérale, Jean Campeau, J-Pierre Robillard, Gérard Vachon de la Chambre de Commerce, Paulin Tardif, et Yvon Perreault du Comité industriel, Camille Ethier, officier municipal, on remarquait également les conseillers municipaux MM. le Dr Roger Michaud, Lucien Royer et Gérard Boulet. M. Wagner s'est ensuite rendu au Motel Panorama, participant à un souper-causerie auquel étaient conviés les délégués de Frontenac au Congrès de la chefferie.



**VENTE DE PERRUQUES — GRANDS SPECIAUX POUR DECEMBRE** — Vous qui rêvez porter aux fêtes une perruque, demi-perruque ou postiche, j'ai un grand assortiment de modèles et teintes différentes. — Je fais l'ajustement et la réparation des perruques.

**Mme EVA-V. RANCOURT** 583-1640  
 Chemin de la Dam - Lac-Mégantic

**JOIE — SANTE — BONHEUR — PROSPERITE**

Tels sont les voeux que nous formulons à toute la population du comté.

*Joyeux Noël et Bonne Année*

**FERNAND GRENIER, préfet**  
 MAIRE DE NANTES

Font partie également du conseil de comté de Frontenac:

Maŕsboro: M. Ernest Martin Lambton V.: M. J. Emery Roy Lambton P.: M. Bertrand Bouffard St-Gédéon V.: M. Roland Turgeon Gayhurst S.E.: M. Wilfrid Beaudoin Val Racine: M. Bertrand Boulet Milan: M. Robert Lessard St-Hilaire Dorset: M. François Fillion Stornoway: M. Fernand Breton Piopolis: M. Léopold Thivierge Audet: M. Octave Grenier St-Méthode: M. Pamphile Tardif St-Jean Vianney: M. H.-Ls Bilodeau	Woburn: M. J. A. Fontaine St-Robert Bellarmin: M. Alf. Lachance St-Evariste: M. Aurélien Lachance St-Ludger: M. Albert Gagnon St-Ludger V.: M. Rosaire Boulanger St-Romain: M. Philippe Hallée St-Sébastien V.: M. André Bolduc La Guadeloupe: M. Emilien Hallée St-Gédéon P.: M. Hormidas Nadeau Courcelles: M. J.-Réal Bilodeau St-Sébastien P.: M. Hervé Bernier Lac Drolet: Dr Venant Rodrigue N.-D. des Bois: M. Joseph Lambert
--	--

Secrétaire: Me Luc-Lin Bourque, notaire

## Fernand Grenier, maire de Nantes et député provincial élu préfet du comté de Frontenac

A l'occasion de la réunion de décembre des maires du comté de Frontenac, le député provincial à l'Assemblée Nationale et maire de Nantes a été élu préfet de Comté.

On sait que le député de Frontenac qui habite Lac-Mégantic a été un des premiers à se prévaloir de la nouvelle loi qui permet à tout citoyen de se faire élire au poste de maire et d'échevin tout en résidant dans une "localité contigue".



Préposé par le maire de La Guadeloupe, M. Emilien Hallée, il a été secondé par le maire du Lac Drolet, le Dr Venant Rodrigue et élu à l'unanimité. Le comté de Frontenac comprend au total 29 maires. Seul Lac-Mégantic ne fait pas partie du conseil de comté, mais il arrive que le maire de Lac-Mégantic, notaire de par sa profession, est secrétaire du conseil de comté et par conséquent a droit de présence. C'est donc dire que tous les maires du comté siègent à cette réunion.

Le nouveau Préfet s'est dit heureux de cette élection par

acclamation et a déclaré: "Si j'accepte aujourd'hui cette fonction, c'est d'abord pour être en contact plus immédiatement avec chacun de vous. De par cette nouvelle attribution, nous devons nous rencontrer quatre fois l'an. C'est donc dire que nous établirons ensembles les priorités du comté tant dans le domaine de la Voirie et de la Colonisation que toutes autres questions qui touchent les intérêts de nos collectivités municipales. J'ai toujours voulu que la démocratie joue à plein et c'est en collaborant dans des réunions comme celles-ci que nous apprendrons, par le bas contrairement aux décisions qui nous viennent trop souvent d'en haut, les besoins respectifs à chacune de nos municipalités".

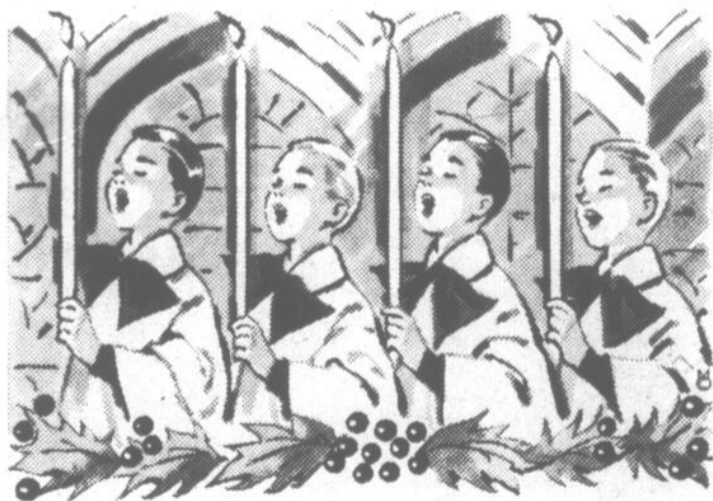
Le nouveau Préfet en a profité pour remercier son prédécesseur, M. Adrien Lachance, qui avait la confiance de tous ces collègues et qui a dirigé ces réunions d'une main ferme et de reconnaissances éclairées.

Le Préfet a terminé en insistant sur le fait de la collaboration qui doit exister à ce niveau et s'est dit assuré que ce travail de coopération qui était amorcé entre le député et les maires ne fera maintenant que s'accroître.

Noël

Noël

Noël



NOEL, c'est l'Amour, la Foi, l'Espoir;

NOEL, c'est le Réconfort, la Gaieté, la Jeunesse;

NOEL, c'est la fête de l'ENFANT NOUVEAU-NE

qui nous apporte la VIE.

# La Caisse Populaire Desjardins

toujours à votre service

formule à tous ses membres et amis

ses voeux de

**Paix et Prospérité**

pour l'AN NOUVEAU



EN COLLABORATION AVEC L'UNION REGIONALE DES  
 CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DE SHERBROOKE



CONFIEZ VOS TRAVAUX DE  
 REMBOURRAGE à

**BOB REMBOURRAGE enr.**

FABRICATION et REPARATION  
 ESTIMES GRATUITS  
 SATISFACTION ASSUREE

Robert Plante, prop. 4515 Champlain  
 Tél. 583-1049 - Lac-Mégantic  
 Rés. 3710 La Salle

## Rochette, Rochefort & Pineau

INGENIEURS - CONSEILS

Génie municipal et structure

120 NOTRE-NORD

THETFORD-MINES

Tél. 418-335-9533

# CINEMA MEGANTIC

## A l'affiche jusqu'à dimanche

SUR SEMAINE 8:00 — SAMEDI 6:00 ET 9:00 — DIMANCHE A 1:30 CONTINUËL

ATTENTION — LE FILM "A TOUT CASSER PASSE LE PREMIER DIMANCHE: 1 h. 30 - 5 h. et 8 h. 30  
IL FAUT RETOURNER LE FILM A 10:00 POUR MONTREAL

Matinée spéciale

SAMEDI

2 heures  
pour enfants

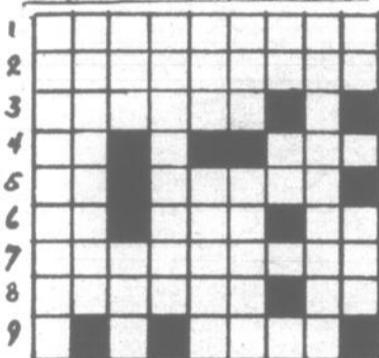
Les

3 Stooges

### MOTS CROISES

par Johnathan Wood

A B C D E F G H I



#### HORIZONTALLEMENT

1. Elle écrit: "Rue des Pignons".
2. Mouvement qui écarte un membre ou une partie du plan mitoyen.
3. Pavillons de peau sous lesquels on se met à couvert.
4. Infinitif — Meuble sur lequel on dort.
5. Gai — Erreur commise par ignorance.
6. Nouveau-Québec — Bière Négation.
7. Tule moins deux lettres — Empressé auprès des femmes.
8. Qui tient — Voyelle double.
9. Ensembles.

#### VERTICALEMENT

- A. Qualité de mère.
- B. Qui appartient à l'Espagne et au Portugal.
- C. Acide dans le corps humain — Conj. négative.
- D. Autre nom du "Chou de Siam".
- E. Glace — Orignaux.
- F. Département technical service — Doublure blanche dans le costume de certaines religieuses.
- G. Préfixe latin signifiant séparation — Vu des yeux.
- H. Table sonore sur laquelle des cordes sont tendues pour vibrer par l'action du vent.
- I. Zinc — Saison.

SOLUTION DU PROBLEME PRECEDENT

HORIZONTALLEMENT:  
Maternité - Aléa - Unit - RL - CC - CE  
- Mamelle - R - Oies - Flan.

VERTICALEMENT:  
TT - S - Au - I - Ta - Ici - Os - En -  
Erroné - St - Ulex - R.



DEC 22-23 LUN MAR  
ADOLESCENTS ET ADULTES 14 ANS

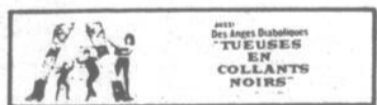
QUI EST CETTE FEMME QUI PRETEND  
ETRE MA FEMME ?

SENTA BERGER ALAIN DELON

diaboliquement  
VOTRE  
en film de ALAIN DUVERNEY



2ème FILM



Mercredi  
veille de Noël  
CINEMA  
FERME

NOËL  
Représentation  
continue  
à partir de  
1 h. 30

DEC 25-26-27  
NOËL CONTINUËL 1.30 HRES.

JEUDI VENDREDI SAMEDI  
POUR TOUS

un film de  
JACQUES  
POITRENAUD

MICHEL SIMON

avec  
Marie DUBOIS  
Yves LEFEBVRE



EN COULEURS

2e grand film  
LE TRIOMPHE  
DE MICHEL  
STROGOFF

Le Cinéma Mégantic est entièrement  
chauffé à l'électricité.

L'ELECTRICITE:

LE CONFORT TOTAL

Hydro-Québec



La Direction et le Personnel souhaitent à tous un  
JOYEUX NOËL

Berthe Dallaire  
Corsetière enr.  
ST-LUDGER  
C.P. 146

Spencer  
et  
Jouvence  
Brassières et Gaijnes

donnent à votre silhouette  
l'élégance et le confort attendu  
Pour rendez-vous  
Signalez 548-5358

## Notes historiques de la paroisse St-Alphonse de Winslow (Stornoway)

Enfin, le 16 septembre 1903, M. J.E. Simard, qui a succédé à M. Francoeur à St-Gabriel, écrit à Mgr LaRocque, lui demandant l'autorisation d'ouvrir la mission de Stornoway. Il suggère même deux noms pour la nouvelle mission: Saint-Thomas en l'honneur de Thomas Leonard, premier catholique établi dans l'endroit, ou St-Alphonse, en l'honneur de M. Alphonse Legendre, père, un bienfaiteur. Une paroisse portait déjà le nom de St-Thomas et c'est pourquoi quatre jours plus tard, Mgr LaRocque établit par décret que la mission de Winslow avait comme patron Saint-Alphonse de Liguori.

Les deux premiers baptisés furent Alphonse Legendre et Alphonse Cameron. Le 25 octobre M. Simard vint dire la messe dans la maison de feu Thomas Leonard alors louée à un M. Roy. Le missionnaire, par la suite se retira chez M. Cyrille Bourque.

L'année suivante, on construisit sur le No 64 I.R-S-Est, terrain donné par James Leonard, la première chapelle qui est devenue par la suite l'école du village. C'est une construction de 40' x 26' d'une hauteur de 17 pieds. Une trentaine d'hommes dont sept Ecossais y travaillèrent gratuitement. La bénédiction de la chapelle eut lieu le 30 août 1904. M. l'abbé L.J. Pelletier, curé de St-Romain, chanta la messe et M. H.A. Simard, curé de St-Stanislas d'Ascot donna le sermon.

Il n'y avait pas encore d'école catholique à St-Alphonse. Bientôt la chapelle servira d'école et de grandes portes sépareront la classe du sanctuaire.

Le 10 octobre 1904 un chemin de la croix est érigé dans la chapelle. En l'année 1905 la Couronne a octroyé à la mission le lot C dans le 3e rang de Bruceville; et la corporation épiscopale a acquis de John H. Temple, par l'intermédiaire de M. Simard le bloc F rang I de Bruceville, au prix de \$200. pour en faire un cimetière. Le 9 octobre Mgr Chalifoux vint bénir ce cimetière et donna le sermon de circonstance.

Le 22 novembre 1906 Mgr LaRocque nomma pour quatre ans un conseil d'administration composé de MM. Cyrille Bourque, Louis Fontaine et Alphonse Legendre; ce dernier sera remplacé l'année suivante par M. Prosper Legendre.

Le presbytère actuel fut construit par M. Simard en l'année 1908 au coût de \$2,400. C'est une vaste maison à deux étages avec grenier et qui a subi peu de changements depuis sa construction. Elle est suffisamment grande surtout avec la cuisine séparée pour les besoins; sur le sommet de la côte, le vent est fort et parfois l'eau se fait rare...

L'érection canonique de la paroisse eut lieu le 25 novembre 1908 et l'érection civile le 16 mars 1909. Le premier curé résident de St-Alphonse fut l'abbé Léon Bouhier, né en France en 1879, au département de la Loire, Inférieure. Ses études complétées à Nantes, France, il vint au Canada, pour être ordonné prêtre par Mgr LaRocque le 14 février 1904. Après quelques années de vicariat dans le diocèse, il fut nommé curé à St-Alphonse le 23 décembre 1908. La



*Joyeux Noël et Bonne Année*

Que l'An Nouveau soit pour tous  
une année de prospérité.

Sincères remerciements à notre clientèle  
pour ses faveurs passées

**EPICERIE FRONTENAC Enr.**

Viande de première qualité  
M. MORIN, prop.

5079 rue Frontenac

Lac-Mégantic

population d'alors était de 38 familles, 225 âmes dispersées sur un vaste territoire s'étendant jusqu'à Lingwick. Le prêtre missionnaire avait bien préparé la venue d'un curé; mais il restait beaucoup à faire. La petite chapelle s'enrichit bientôt d'une cloche, don de la paroisse de St-Philémon de Stoke. Cette cloche qui, fait remarquable, venait de Ste-Marie-du-Manoir et avait sonné, paraît-il, au baptême de Mgr LaRocque (ce que nous n'oserions affirmer). La cloche fut érigée dans le clocher de la nouvelle église en octobre 1913.

En l'année 1910, le haut de la petite chapelle fut transformé en classe, le premier plancher étant uniquement réservé au service du culte divin. Cette même année on forme le premier corps de marguilliers. On compte une population de 61 familles. On parle de construire une église. A cette fin la Couronne veut bien octroyer à la paroisse le lot 29 au 3ème rang sud-ouest. Les constructions sont accordées à Gagnon & Frères de Lambton au coût total de \$10,500. sans compter les corvées nombreuses et généreuses des paroissiens, ainsi que le don de M. Alphonse Legendre, de tout le bois qui a servi au carré de l'église, ce bois avait été scié à son moulin.

(découpez et conservez)

(à suivre)

### Naissance

COURCELLES (R.L.) — Marcel, Elise, Michel, Christian et Jacqueline sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un petit-frère né le 27 novembre et baptisé le 7 décembre sous les prénoms de Joseph, Gilles, Rosaire et René, enfant de M. et Mme Sébastien Lapiere (Thérèse Lachance) de Courcelles. M. et Mme Rosaire Lapiere oncle et tante de l'enfant agissaient comme parrain et marraine tandis que sa soeurs Elise, le portait sur les fonts baptismaux.

LA DIRECTION  
DE

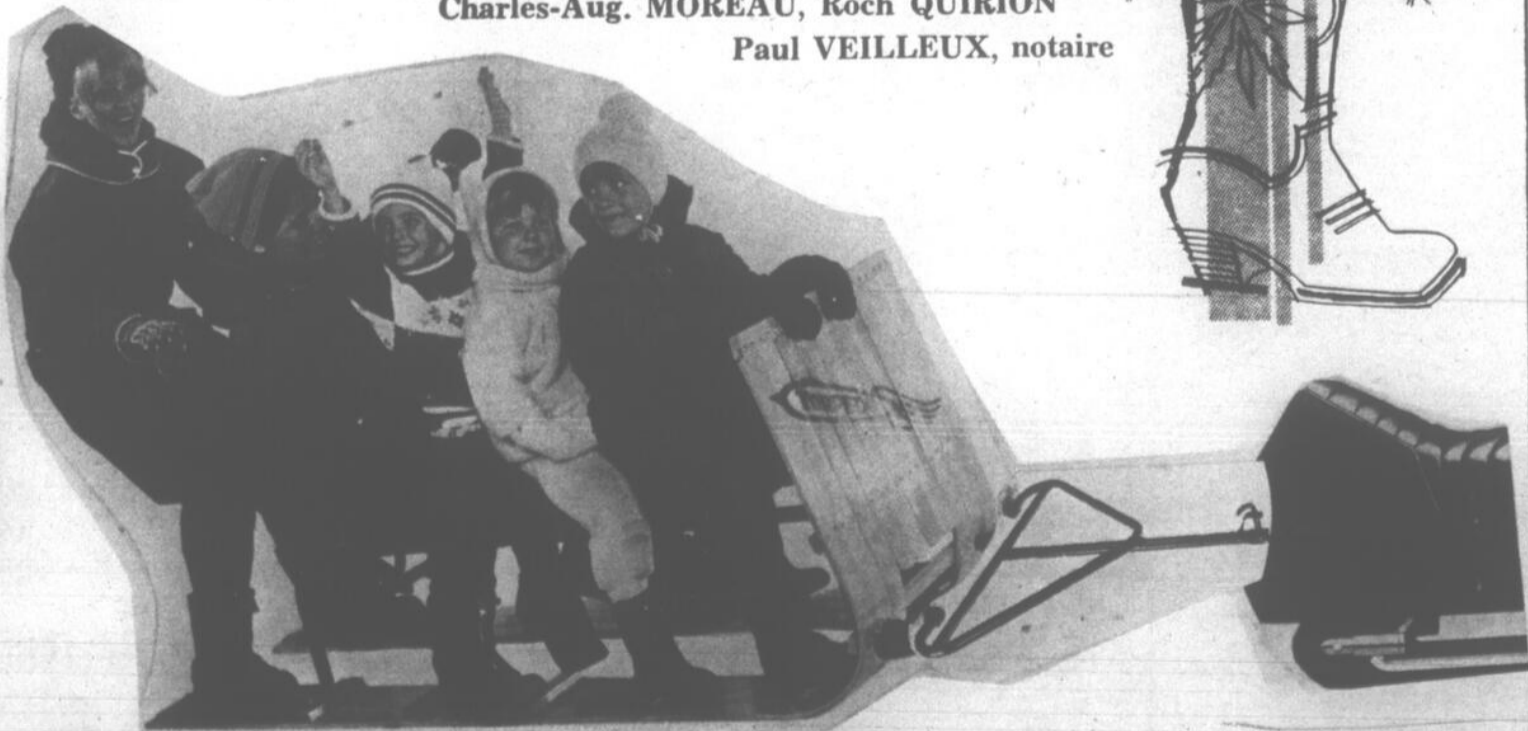
# torpedo

LTEE  
LTD

formule à tous ses employés, aux membres de leurs familles, à sa  
fidèle clientèle et aux citoyens de la région  
ses meilleurs vœux de

**JOIE — BONHEUR — PROSPERITE**

LES DIRECTEURS : Fernand BEAUDOIN, Jean-Claude GAGNON,  
Charles-Aug. MOREAU, Roch QUIRION  
Paul VEILLEUX, notaire



3677 rue Lévis

Tél. 819-583-2478

C.P. 1395

Lac-Mégantic

# J'AI MA PETITE IDEE LA-DESSUS

La soirée d'informations donnée par M. Paul-Emile Dubé sur le développement industriel changera-t-elle quelque chose à Mégantic ?

Trois semaines plus tard...

**M. GERARD VACHON**

Cette soirée va changer quelque chose en ce sens que ce fut une séance d'information. La plupart des gens n'étaient pas au courant de quelle façon devait être conçu le développement industriel. Il ne faudrait pas s'attendre qu'on pourra brûler les étapes à Lac-Mégantic. Mais avec l'exemple des autres, on peut prendre les moyens pour éviter que ça nous prenne trop de temps à commencer. Maintenant je me suis aperçu en regardant les présences à l'assemblée que le capital de Lac-Mégantic n'était pas présent. Il y avait quelques commerçants, quelques professionnels mais on sentait que c'était surtout une masse de gens qui étaient dans l'inquiétude, qui ont participé à cette rencontre. J'étais surpris de voir autant de travailleurs, de journaliers, à la soirée. On s'aperçoit que la situation du travail à Lac-Mégantic subit une décadence. Il ne faudrait pas que ça continue. La situation est à prendre dans nos mains. C'est celui qui a fait un peu d'économie et qui a maintenant du confort, qu'il a pu obtenir à cause des travailleurs, qui devrait s'intéresser à la situation. Il ne

faudra pas qu'il prouve son indifférence aux travailleurs, aux journaliers parce que ce sont des derniers qui lui ont permis de faire une certaine fortune. Ce sont ces gens là qui devraient être les premiers intéressés à former une base industrielle pour Lac-Mégantic pour favoriser, l'implantation de nouvelles industries.

**M. ROSAIRE COTE**

S'il y avait un bon comité qui s'occupait de donner suite à cette rencontre là, ça peut faire changer quelque chose. S'il y avait quelques nouveaux sur ce comité je crois que ça serait un peu plus vivant un peu plus grouillant. Maintenant, je ne suis pas persuadé que la formule que M. Paul-Emile Dubé nous a proposé soit celle que l'on pourrait adopter pour notre ville parce que nous sommes tout de même en 69 et eux il y a 25 ans qu'ils ont utilisé cette formule là. Il reste une chose, St-Romuald ne se compare pas si facilement que cela à

Lac-Mégantic. St-Romuald est placé près d'un gros centre et Mégantic est beaucoup plus retiré, ce qui peut changer beaucoup de choses pour un industriel. Ce qui fait que nous pourrions assez difficilement avoir de l'industrie lourde à Lac-Mégantic. Je me rappelle il y a une vingtaine d'années, on avait construit une industrie en ville en demandant à la population de prendre des parts pour permettre la construction de cette industrie et si je me rappelle bien il y avait assez d'ouvriers qui avaient eux-mêmes pris des parts pour la construction de cette usine. Alors je pense que si on faisait un peu la même chose cette année, que plusieurs ouvriers seraient intéressés de participer à cela en autant que les ouvriers auraient de bonnes explications et que la formule serait intéressante et valable. Il me



M. G. Vachon M. R. Côté M. J. Campeau M. P. Tardif M. A. Trépanier

semble qu'il devrait y avoir un genre de commissaire industriel, pour s'occuper de Lac-Mégantic et des environs. C'est entendu que cette personne là toute seule ne pourrait pas grand chose.

**M. JEAN CAMPEAU**

Tout dépend de la réaction de la population. J'aurais aimé que le soir même on ait demandé aux gens présents combien sont intéressés de participer au comité industriel? Je crois que nous avons déjà trois semaines de perdues. Les personnes présentes auraient bien réagi ce soir là. Il y avait beaucoup d'enthousiasme. On a maintenant un peu perdu ce qui s'est dit et probablement on a aussi perdu son enthousiasme devant toutes les possibilités qui s'offraient à nous. Quand on nous demandera maintenant de participer d'une façon concrète, par exemple à la fondation d'un fond industriel, je crois qu'on aura eu le temps de trouver toutes les répliques pour ne pas se joindre de plein gré à un tel projet. J'espère tout de même qu'une campagne de développement industriel sera lancée très bientôt. Je serai prêt à collaborer avec les personnes responsables. Il faudra aussi aller chercher toutes les autres personnes qui seraient intéressés de collaborer.

**M. PAULIN TARDIF**

Faisant parti du comité industriel, j'ai l'impression que cette soirée là va nous aider beaucoup. Nous sommes en train de chercher les formules les plus efficaces pour que nous puissions atteindre nos objectifs de développement le plus tôt possible. St-Romuald a connu une façon de procéder pour son développement et il y a quelques années, d'autres villes ont essayé d'autres méthodes et c'est ce que nous sommes en train d'étudier pour être le plus efficace possible. Je suis convaincu que la soirée a sensibilisé une bonne partie de la population mais il reste encore beaucoup à faire de ce côté là. Il n'y a pas de raison qui nous permette de dire qu'on ne réussirait pas à Mégantic. D'ailleurs j'ai remarqué que depuis quelques mois les gens ont des désirs assez marqués d'avoir de nouvelles industries à Lac-Mégantic. Pour avoir des industries il nous faudra d'abord avoir des capitaux que nous pourrions offrir à ceux qui voudront venir s'installer ici. Je crois que la mentalité de la population est maintenant prête pour collaborer de cette façon là. J'ai confiance qu'en lançant une campagne pour former un fond industriel, nous aurons une

très bonne réception de la population puisque notre fond servirait à l'expansion industrielle la plus large possible et ne servirait pas à favoriser une industrie en particulier.

**M. ALCIDE TREPANIER**

J'espère que ça va changer quelque chose. On était plusieurs à cette soirée là et je me suis dit si tout le monde s'occupait de vouloir développer leur place comme on s'en est occupé à St-Romuald, Lac-Mégantic se développerait aussi bien qu'ailleurs. On ne peut pas dire que tous les ouvriers prendraient des parts pour former un fond industriel mais je suis certain que quelques-uns seraient intéressés à le faire. D'ailleurs on a remarqué qu'il y avait plusieurs ouvriers qui sont venus à cette soirée d'information. J'en ai parlé à

plusieurs de cette soirée là et ce n'est jamais la même chose; certains disent que si ça partait demain, ils seraient les premiers à vouloir mettre de l'argent dans ça et puis d'autres qui disent que l'argent qu'ils mettraient là dedans serait empoché par d'autres mais je ne suis pas de cette opinion là du tout. Il faut s'aider si on veut que les gens puissent continuer à travailler à Lac-Mégantic. C'est presque toujours ceux qui ont le moins d'argent qui sont prêts à collaborer dans des choses comme cela. Quand on pense que cet été il y a une cinquantaine de familles qui sont parties de Lac-Mégantic parce qu'ils n'ont plus le travail qu'ils avaient depuis souvent plusieurs années. La question est rendue assez grave, il va falloir s'en occuper.

**AMERICAN MOTORS**  
**AMBASSADOR**  
**REBEL**  
**RAMBLER**

AUTOS NEUVES SERVICE PIECES  
 AUTOS D'OCCASION

**Select**

LES PLUS PARFAITES  
 LES MOINS COUTEUSES

STATION DE  
 SERVICE LABBE

4778 rue Laval 583-0156  
 LAC-MEGANTIC

**Des SPECIAUX pour toute la famille**

AU MAGASIN  
 D'ESCOMPTE **Farmatéria**

PROP. ROCK RODRIGUE

REMEDES — COSMETIQUES — CIGARETTES  
 VITAMINES — TEINTURES — PHOTOGRAPHIES

4473 Laval Tél. 583-2240  
 LAC-MEGANTIC

**Vous TROUVEREZ toujours des LEGUMES et FRUITS frais**

**FROMAGE ASSORTIS**  
 AU MARCHE DE FRUITS ET LEGUMES **LEBLANC**

5114 RUE FRONTENAC LAC-MEGANTIC Jacques Leblanc, propriétaire

LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE SIGNALEZ **583-2321**

**Au nom de l'Exécutif, je désire exprimer à tous nos membres et à leurs familles, mes meilleurs voeux pour un**

*Joyeux Noël* et une *Heureuse Année*

**LE CLUB DES LIONS**

GERARD THEBERGE, président

Le **STUDIO LIGORI BEAUDOIN**, est l'endroit par excellence pour vous procurer tous genres d'instruments de musique et accessoires

**OFFREZ un CADEAU** de notre Studio, qui egayera davantage les Fêtes

Nous profitons de l'occasion pour remercier notre clientèle de son patronage et nous l'invitons à nous revenir de nouveau en 1970.

JOYEUX NOEL et BONNE HEUREUSE ANNEE

**STUDIO LIGORI BEAUDOIN**

3635 rue Laviolette Lac-Mégantic  
 Tél. 583-0118

A Lambton

## Noces d'argent d'une religieuse missionnaire



SR RITA DOSTIE

Au cours de la saison dernière, une famille de Lambton, avait le très grand bonheur et le non moins honneur, de recevoir leur benjamine, missionnaire de l'Ouest canadien.

En effet, le 1er août M. et Mme Léo Boulanger se rendaient à St-Hyacinthe et ramenaient Sr Rita Dostie, Sr Ste-Marthe, à Lambton, chez sa soeur Ida Dostie où s'étaient réunis ses frères et soeurs pour l'accueillir chaleureusement.

Le lendemain, jour mémorable dans la famille, eut lieu le mariage de la nièce de la religieuse, Mlle Monique Dostie, g.m., fille de M. et Mme Paul-E. Dostie, et M. Gilles St-Laurent. Sr Rita, assistait, pour la première fois depuis son entrée en communauté à un mariage et à la réception qui suivit. Quelle joie pour cette missionnaire, qui vit au nord du Manitoba, précisément à l'Archevêché Le Pas, depuis 4 ans, de retrouver tous les siens et de participer au bonheur des nouveaux époux.

Le même soir, c'était la grande fête. A la salle des FF des Ecoles Chrétiennes près du Lac St-François étaient réunis ses soeurs et frères, belles-soeurs et beaux-frères avec la jubilaire Sr Rita Dostie, Ida Dostie, MM. et Mme Noé Bédard (Bertha), Roméo Dostie, Paul-E. Lacroix (Annette) de Lambton, Mme Philiat Marceau (Rachel) de St-Romain, MM. et Mmes Paul-E. Dostie, Lambton, Léo Boulanger de Lac-Mégantic, Léopold Duquette (Julienne) de St-Côme, ses neveux et nièces MM. et Mmes Yvon Lauzon et leur fils de Longueil, Yvon Guertin et leur enfant de St-Georges, Claude Guertin et leur enfant de St-Georges, Fernand Dostie de Victoriaville, Vital Richard, Paul-André Lacroix, Germain Lacroix, Mlles Rita, Céline et Jeanne Lacroix, MM. Michel et Denis Lacroix Mlle Clémence Dostie et son ami, MM. et Mmes Raymond Dostie, Clermont Poulin, France et Marie-Claude, Mlle Marie-Paule Dostie et son ami, Mlle Floriane Dostie, ces derniers tous de Lambton, Mlle Jacinthe Boulanger et son fiancé Joey Wood, Mlle Francine Boulanger de Lac-Mégantic, M. et Mme André Duquette de Ste-Marie et leur petite fille, Mlles Nicole, et son ami, Lise, Francine Duquette de St-Côme et MM. François et Jean Duquette de St-Côme.

L'héroïne de la fête fit son entrée, accompagnée de ses parain et marraine, Roméo et Ida. L'entrain et la gaieté ne manquèrent pas, chacun avait son numéro au programme et tous s'exécutèrent avec joie. M.

**Cosmétiques  
Courtoisie  
Service**

**PHARMACIE  
GINGRAS**

P. A. GINGRAS,  
B.Sc.Ph., L.Ph.

**5244 Frontenac  
583-2123  
LAC-MEGANTIC  
de 9 a.m. à 9 p.m.**

Raymond Dostie et son accordéon, faisait les frais de la musique, il a accompagné des quadrilles et des danses folkloriques. Le chant était à l'honneur, comme on le faisait jadis au foyer familial chez M. et Mme Napoléon Dostie.

Au cours de la soirée une gerbe de fleurs fut présentée par Mlle Jeanne Lacroix. Une bourse bien garnie présentée par Francine Boulanger et une jolie croix souvenir était remise à la révérende Mère par Francine Duguet, tandis que Clémence Dostie, lui remettait un album souvenir, relatant en prose et en photos les années de sa vie. La lecture était fait par Clémence D. Les taquineries familiales qu'on relata au cours du récit ont eu l'effet de ressusciter bien des souvenirs d'événements heureux vécus en famille dont quelques membres sont disparus.

Il est d'usage aujourd'hui que une noce se termine par un voyage. Ces noces d'argent se clôturèrent donc par un voyage que Sr Rita entrepris avec M. et Mme Roméo Dostie, Mme Paul-E. Dostie et Mme Rachel Marceau, ils visitèrent la Gaspésie, voyage dont la jubilaire rêvait depuis plusieurs années.

Vingt-cinq années de vie religieuse, quelle carrière de labeur, de prières d'apostolat missionnaire parcourue en ce quart de siècle.

Nous profitons de cette occasion pour réitérer à la religieuse-missionnaire toutes nos félicitations. Héroïne bien-aimée, de cette manifestation familiale reprends ton ascension vers un autre Jubilé. Que tes années se multiplient pour fêter ton Jubilé d'Or! C'est le voeu le plus cher de tous les tiens.

Sr Rita, est retournée à Le Pas, pour reprendre trois années d'apostolat.

### Décès de Mme Georges Bizier

ST-GEDEON — A l'hôpital de St-Georges est décédée à la suite d'une longue maladie Mme Georges Bizier (dame Obéline St-Pierre) à l'âge de 74 ans et 8 mois époux de Georges Bizier.

Elle laisse pour la pleurer: ses enfants, ses belles-filles, ses gendres: M. et Mme Lorenzo Bizier, (Jeannette Nadeau) de Chapais Abitibi, Lauréat Bizier (Fleurette Bolduc) de Berlin N.H., Raymond Bizier (Gemma Dallaire) de Berlin N.H., Wilfrid Tanguay (Laurette) de St-Gédéon, Adrien Vachon (Rita) de St-Gédéon, son frère,

### Décès

BEAUDOIN Edmond, décédé à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, le 15 décembre à l'âge de 80 ans et 11 mois, fils de feu Edouard Beaudoin et de feu dame Félixine Boulanger, domicilié au 6655 rue Salaberry. Les funérailles ont eu lieu jeudi à 2 heures en l'église Notre-Dame de Fatima.

GOSELIN François, décédé à l'âge de 56 ans et 10 mois, le 11 décembre à Lac-Mégantic, époux de dame Jeannette Leblanc. Les funérailles ont eu lieu à Piopolis le 15 décembre à 11 heures.

LESSARD Mme Joseph, (dame Odélie Cloutier) décédé à

l'hôpital Fr André le 14 décembre à l'âge de 85 ans et 1 mois, épouse de feu Joseph Lessard, autrefois du 10<sup>ème</sup> rang. Les funérailles ont eu lieu mercredi à 10h. en l'église Ste-Agnès.

MERCIER Mme Louis (Dame Alexina Roy) décédée à Lac-Mégantic le 14 décembre à l'âge de 79 ans et 8 mois, domiciliée au 4757 rue Dollard. Les funérailles ont eu lieu mardi à 2h.30 en l'église Ste-Agnès.

Ces renseignements nous ont été fournis par la maison Jacques & Frères de Lac-Mégantic.

ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Ernest St-Pierre de St-Honoré, Mlle Rose-Anna St-Pierre, Alma St-Pierre, et Mme Georges Andrews de Lewiston Me, M. Odias Bizier du Foyer St-Louis St-Georges, MM. et Mmes Roméo Bizier et Georges Couture de St-Georges, ainsi que dix-sept petits-enfants, et trois arrière petits-enfants.

Un service funèbre a été célébré lundi le 8 décembre à St-Gédéon, à 10 heures.

Nos condoléances les plus sincères à la famille éprouvée par ce deuil.

### Note locale

M. Wilfrid Bellefleur se rendait à Québec en fin de semaine dernière pour visiter M. et Mme Jean-Pierre Barrette (Réjeanne), Sr Rita Lapierre CND, et M. et Mme Armand Nadeau.

### Nouveaux marguilliers

A LAMBTON — Deux nouveaux marguilliers ont été élus dimanche dernier en la paroisse St-Vital de Lambton. MM. Bernadin Bélanger et Gérard Baillargeon étaient sortant et ils ont été remplacés par M. Albert Arguin, à l'unanimité, et M. Gérard Corriveau, élu à la suite d'une élection. Il remporta 65 voix contre 28 pour son adversaire.

Les candidats à ce poste ont été présentés par bulletins de mise en nomination.

Le banc se composera de MM. Ls-Ph. Roy, Adrien Gonthier, Achille Quirion, Valère Labrecque, Albert Arguin et Gérard Corriveau.

Des remerciements s'adressent aux marguilliers sortant pour le travail et les efforts qu'ils ont déployés durant leur terme et des félicitations aux nouveaux élus.

### Remerciements pour sympathie

M. et Mme Gaston Laroche et les membres de leur famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, par offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, messages de sympathie, soit encore en faisant des visites au salon funéraire, en assistant au service et aux funérailles ou de quelque autre manière à l'occasion du décès de

DANIEL LAROCHE

Ils les prient d'accepter leur sincère gratitude.

## SOUSSIONS DEMANDEES

### DEMOLITION DE BATISSE

Des soumissions sont demandées pour la démolition de la bâtisse sise au numéro 4746 sur le lot 2119 de la rue Champlain.

Cette soumission pourrait être alternative soit pour démolir ou transporter la ou les bâtisses en dehors des limites de la ville.

Le soumissionnaire devra également remplir la cave avec de la terre ou du gravier et niveler le terrain.

Les soumissions devront parvenir au bureau du greffier avant 5 h. p.m. lundi le 5 janvier 1970.

Le Conseil ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Hervé FECTEAU, greffier  
Ville de Lac-Mégantic

Le meilleur endroit pour acheter vos MEUBLES... c'est encore le MAGASIN

# HILAIRE ROY

Vous bénéficierez toujours de prix réduits

VOYEZ PAR EXEMPLE :

Ensemble de chambre à coucher bureau triple, commode, lit (grande variété)	<b>\$169.00</b>
Ensemble de chambre à coucher bureau double, commode, lit	<b>99.00</b>
Ensemble de salon PRIX A PARTIR DE	<b>99.00</b>
Ensemble de cuisine table 42" x 90" - 8 chaises	<b>199.00</b>
Lits "Continental" complets Chacun pour un prix aussi bas que	<b>29.95</b>
Divans-Lits en cuvette	<b>39.95</b>
Fauteuils berçants ou pivotants (au choix)	<b>23.95</b>
Radios transistors A PARTIR DE	<b>14.95</b>
Poêle "Bélanger" 30" porte du four vitrée	<b>169.00</b>

TOUS NOS MEUBLES SONT OFFERTS A PRIX REDUITS

Donc avant d'acheter, une visite au RAYON DU MEUBLE vous sera profitable.

# HILAIRE ROY

situé aux limites de la ville de Lac-Mégantic

Tél. 583-0775

# PETITES ANNONCES

## A vendre

TELEVISIONS en noir et blanc presque neuves à vendre moitié prix. Avis aux intéressés qui ne peuvent se procurer d'appareil en couleur. (ces appareils ont été échangés lors de la vente d'une t.v. couleur) S'adresser à Magasin à rayon SHIER, Lac-Mégantier tél. 583-2404.

(O9jno)

POUR UNE VENTE RAPIDE, un prix extrêmement réduit, une automobile de marque PONTIAC, en très bon état. S'adresser par téléphone 583-0187 ou 583-1916.

(N13-20 jno)

NE VOUS ENNEIGEZ PAS, nous l'avons fait pour vous. ARBRE DE NOEL à vendre de différentes grosseurs. Communiquez dès maintenant avec CLAUDE LAVALLEE 4681, rue Bécigneul, tél. 583-1492.

(N27-D4-11-18)

AUTOMOBILE à vendre, "Chevy II", 64' standard, 35,000 milles, très propre, en très bon état. S'adresser à MME GASTON HALLEE, tél. 583-1794.

(D4jno)

MAISON A VENDRE OU A LOUER, située à 4356, rue Laval, 8 appartements, système à air chaud, entrée 220, eau chaude. S'adresser à: CHARLES GOSSELIN, tél. 583-2069 ou à LOUISETTE GOSSELIN, tél. 583-0238.

(Déc.4jno)

FAITES UNE SURPRISE, à un être cher, offrez-lui JOLI PETIT CANICHE pour NOEL, à prix très raisonnable. S'adresser A RAOUL FERLAND Nantes, 547-3688,

(D11-18)

FOURNAISE A L'HUILE, à vendre en très bon état et très peu usagée. S'adresser à NAPOLEON ROULEAU, 6417 rue Salaberry, tél. 583-3708.

(D11-18)

SYSTEME DE SON, "Bogen" 65 watts, comprenant colonnes de son de très bonne qualité, 2 tables-tournoyantes "Elac", incluant également 1 "trob-light" lumière psychédélique. SIGNALEZ 583-1890.

(D11jno)

AUTOMOBILE Pontiac 62, transmission standard, en très bon ordre, pour le prix minime de \$300. Signalez: 583-1818 MARC LAPOINTE BP SERVICE.

(D18-25-J-8)

**Notre Papeterie de Mariage**

thermogravé  
alignement  
sur les papiers  
les plus fins

Invitations - Faire-Part  
Annonces  
Cartes de remerciements  
Cartes de vœux personnalisées  
Services monogrammés  
Papeterie personnalisée

Un grand choix de styles renommés à prix incroyablement modérés

**L'Echo de Frontenac**  
5888 Blvd des Villiers, C.F. 580  
LAC-MÉGANTIC - TEL. 583-1000

EN PLUS il fera grand plaisir à notre conseiller de faire-part de mariage de vous aider à choisir un trousseau de papeterie distinguée.

CAMION DE LIVRAISON "Ford Econoline" 64', moteur neuf, 2000 milles seulement à sacrifier au prix de \$500. SIGNALEZ 583-1650.

(D18-25)

## A louer

LOGEMENTS, 1 meublé de 4 pièces et l'autre 4 pièces non meublé, situés rue Salaberry. S'adresser à PROSPER BOUCHARD, tél. 583-2683.

(O.16 jno)

APPARTEMENTS OU CHAMBRES à louer, meublés ou non meublés, de 1 1/2 à 4 1/2 appartements, chauffés, modernes. S'adresser à HABITAT LAC-MÉGANTIC INC. tél. 583-1709 - 583-2683 ou 583-2955.

(O.16 jno)

BUREAU à louer, fini très moderne, 3 appartement plus salle d'attente, taxes et électricité payés, location à prix modéré, situé dans l'édifice Laflèche, bureau d'en avant. S'adresser à GERARD THEBERGE, Magasin Shier, tél. 583.2404.

(J. 23 jno)

LOGEMENT de 5 appartements, aussi appartements meublés à louer, situés au centre-ville. S'adresser à tél. 583-1741.

(S-18 jno)

LOGEMENT de 3 appartements situé rue Bécigneul, comprenant, deux chambres à coucher, cuisine, chambre de bain, solarium, cave, eau chaude comprise ainsi que prélatris; entrée 220. S'adresser à 4515 rue Bécigneul ou tél. 583-0794 après 4 h p.m.

(O9jno)

2 LOGEMENTS MEUBLES à louer. 2 1/2 appartements, chambre à coucher salon-combiné, cuisine. Renovés et insonorisés. S'adresser à ROBERT BERTRAND 3971 rue Cousineau, tél. 583-2168.

(6 jno)

LOGEMENT de 4 appartements, plus chambre de bain complète, petit solarium vitré, eau chaude fournie. Situé coin Papineau et Cousineau, à un 2ème plancher. S'adresser à ROLAND ROSA tél. 583-2266.

(O2jno)

LOGEMENT, une maison seule, 6 appartements, chambre de bain, libre le 1er décembre, situé au no: 4770 rue Villeneuve. Signalez 583-2441. Bureau de la Ville, de Lac-Mégant, le trésorier.

(O23jno)

APPARTEMENTS meublés, chauffés, situés rue Laval. S'adresser au RESTAURANT PAOLO, tél. 583-0288.

(N13jno)

LOGEMENT situé rue Joliette, 4 appartements, libre immédiatement. Signalez 583-2538.

(Nov. 13 jno)

LOGEMENT 4 appartements, chambre de bain, installation pour laveuse automatique, situé rue Laurier. S'adresser à JULES VACHON 5407 Frontenac, tél. 583-0302.

(N20jno)

LOGEMENT de 4 apts. plus chambre de bain complète, chauffé, eau chaude fournie, solarium, installation laveuse-sècheuse au sous-sol, situé coin Papineau-Cousineau, au 2ème plancher. S'adresser au 4802 Papineau, tél. 583-1353.

(D4jno)

A VENDRE OU A LOUER — UN LOCAL, situé dans les limites de la ville, idéal pour salle de danse, salle de réception ou restaurant, commerce, etc. S'adresser pour plus de renseignements à L'ECHO DE FRONTENAC, 583-1630 ou 583-1435.

(N27jno)

LOGEMENT LIBRE IMMEDIATEMENT, meublé ou non, 4 apts, dans un bas, deux chambres, salon, cuisine, chambre de bain complète; chauffage, eau-chaude et cables t.v. fournis; accès à la cour et au sous-sol; situé rue Lasalle, idéal pour personnes âgées ou professeurs. S'adresser au MAGASIN HENRI LATULIPPE tél. 583-0432 le jour ou 583-2189 le soir.

(D4-11-18)

LOGEMENT 4 appartements, situé à un premier plancher, accès au sous-sol grande cour situé rue Salaberry. Prix \$45.00 par mois, MOIS DE JANVIER ET FEVRIER GRATUITS. Signalez 583-2188 le jour ou 583-1784 le soir.

D4jno)

LOGEMENTS 5 appartements, chambre de bain complète, situé dans le centre-ville. S'adresser à 5354 rue Frontenac au MAGASIN CHEZ MADELEINE.

(D4jno)

PETITE MAISON SEULE 5 appartements, entrée 220, libre immédiatement. A louer à un prix raisonnable. S'adresser à GREGOIRE LEMIEUX 6337 rue Salaberry, tél. 583-0498.

(D4jno)

LOGEMENTS, 3 appartements meublé, un autre de 6 appartements non meublé, avec le 220, situés au premier étage, près de l'église Ste-Agnès, conviendrait pour grandes personnes. S'adresser à ANTOINE LESSARD, 4934, rue Dollard, tél. 583-1688.

(D18jno)

LOGEMENT renové complètement à neuf, 2 chambres, 1 ch. bain complète, tuile et prélat tous les appartements — ELECTRICITE nécessaire pour poêle; chauffage et laveuse-sècheuse. CENTRE de la Ville, au-dessus salon coiffure Henri Ouellette. S'adresser à: CAMILLE ETHIER — 583-0317.

(D18jno)

LOGEMENT 2 1/2 pièces, meublé, eau chaude et électricité fournies, vidanges; chambre de bain. S'adresser au No: 5252 rue Frontenac, tél. 583-2103.

(D18P)

LOGEMENT de 7 appartements, salle de bain, entrée 220, eau chaude, installation laveuse-sècheuse, situé à 2 milles de la ville. Signalez 583-1757 ou 583-0374.

(D18-25P)

LOGEMENT à un premier plancher, meublé, poêle à bois et à l'huile fourni, situé près de l'église, endroit tranquille. \$25.00 par mois, vidanges et eau comprises. Idéal pour une ou deux personnes professeur. Signalez 583-1612 au 4836 rue Cartier ou adressez-vous à Dubé Thibodeau, 583-2336.

(D4jno)

APPARTEMENTS 2 1/2 pièces, meublés, chauffés, électricité, laveuse, et T.V. fournis, situés au 4853 rue Champlain, à 2 pas des écoles. \$15.00 par semaine. S'adresser au tél. no. 583-0480 ou 583-0412.

(D18jno)

DIVERS LOGEMENTS modernes, meublés, chauffés, situés rue Dollard, en face de l'église; stationnement. Pour informations s'adresser à tél. 583-1456, Mme Marcel Bellefleur, après 5h. p.m.

(A)

3778 Québec Central

Tél. 583-0444



JACQUES & FRERES INC.

LAC-MÉGANTIC

Résidences Funéraires

LAC-MÉGANTIC  
3800, Québec Central  
583-0445  
ST-LUDGER  
Rue Du Moulin  
ST-SAMUEL  
Rue Principale

LAMBTON  
114, Principale  
486-2646  
COURCELLES  
Rue du Couvent  
ST-SEBASTIEN  
Rue Principale

2 APPARTEMENTS, meublés, chauffés, avec chambre de bain, dans un bas près des écoles, couvent, collège. S'adresser à: 3648 rue Laviolette, tél. 583-0645.

(Déc.18)

## On demande

SERVANTE demandée dans famille de 2 enfants, bon salaire. S'adresser à M' LAVALLEE, 4893 rue Laval, tél. 583-0488.

(D4JNO)

## Divers

REMBOURRAGE — Lapointe & Frères vous donneront pleine satisfaction dans le rembourrage de vos meubles usagés. Confiez-leur la rénovation de votre ameublement ce salon, cuisine, etc. Communiquez avec: LAPOINTE & FRERE ENR., 4687 rue Laval, tél. 583-0763.

(M. 8 jno)

GRATUIT: Demandez calendrier et catalogue Rawleigh ainsi que renseignements comment gagner de l'argent dans la vente de nos produits. Temps plein ou partiel. Hommes ou femmes. Ecrivez à W.T. RAWLEIGH CO. LTD, Dept. JJKLJ-517-Fc, 4005 Richelieu, Montréal 207, Qué.

Je désire aviser la population que je fais toujours la REPARATION de girle-pain, fers à repasser, rasoirs électriques et tous les accessoires électriques. Satisfaction garantie et service rapide. S'adresser à LUCIEN ORICHEFSKY 3656 rue Mauger, tél. 583-1469.

(D11-18-25-J-8-15-P)

IMMEUBLES: pour vos achats, ventes, échanges: résidences, chalets, terrains etc, consultez PAUL LACHAPELLE, vendeur immeubles, 4923 rue Laval tél. 583-0588 Lac-Mégant. (permis No: 10494)

(A14-jno)

NOUS ACHETONS DES LIEVRES: En effet les chasseurs du petit gibier voudront prendre note que nous achetons les lievres au MARCHÉ DE FRUITS ET LEGUMES 5114 rue Frontenac, Lac-Mégant, tél. 583-2321.

(O-N.D.)

## AUTOMOBILES usagées

SPECIAL: Rabais de \$1,100 sur un démonstrateur H.T. Ambassador 69, V-8, auto., tout équipée.

Choix d'autos usagées, toutes avec garantie:

- 1967 Ambassador H.T., V-8, auto., tout équipée
- 1967 Rebel H.T., V-8, 4 vitesses, radio
- 1966 American sedan, 6 cyl. auto., radio
- 1965 Pontiac sedan V-8, auto., radio
- 1964 Chevrolet H.T., V-8, 4 vitesses, radio
- 1964 Ford Galaxie, sedan, V-8, auto., équipée
- 1963 Oldsmobile sedan, V-8, auto., tout équipée
- 1970 Profitez de l'occasion pour admirer nos modèles 1970. Rendez-vous chez

Station Service Labbé Enr.

Dép. American Motors  
583-0156 Lac-Mégant  
Vendeur: CYRILLE MARTIN, tél. 583-1735



## MARIAGE RUEL-PARE

Le 11 octobre dernier, s'unissaient par le sacrement de mariage M. Michel Ruel, fils de M. et Mme Aimé Ruel (Ethel Labrecque) de Lambton, et Mlle Lorraine Paré fille de Mme Emile Paré (Adrienne Lapointe) et de M. Paré décédé, de Lambton.

Une réception suivit à la Source Argentée de St-Romain. Les nouveaux époux se sont ensuite dirigés vers Sherbrooke, Granby et Montréal. Nos félicitations et nos meilleurs vœux de bonheur.

NE L'OUBLIEZ PAS LA CROIX ROUGE AGIT EN VOTRE NOM

## PARADIS SERVICE FINA

153 rue Frontenac Tél. 583-2260 Lac-Mégant

### SPECIALITES

- Alignement et balancement de roues
- Mise au point
- PNEUS - BATTERIES - ACCESSOIRES
- SERVICE PROMPT ET SATISFAISANT

CAMILLE PARADIS, propriétaire



## MARCEL LEBRUN, c.d'a.a.

Automobile - Incendie - Vie - Responsabilité et autres

Conseiller professionnel, le courtier d'assurance est votre "Homme de Confiance". Il doit allégeance à ses clients avant tout

Bureau: 5087 rue Frontenac, Lac-Mégant

TEL. 583-0600

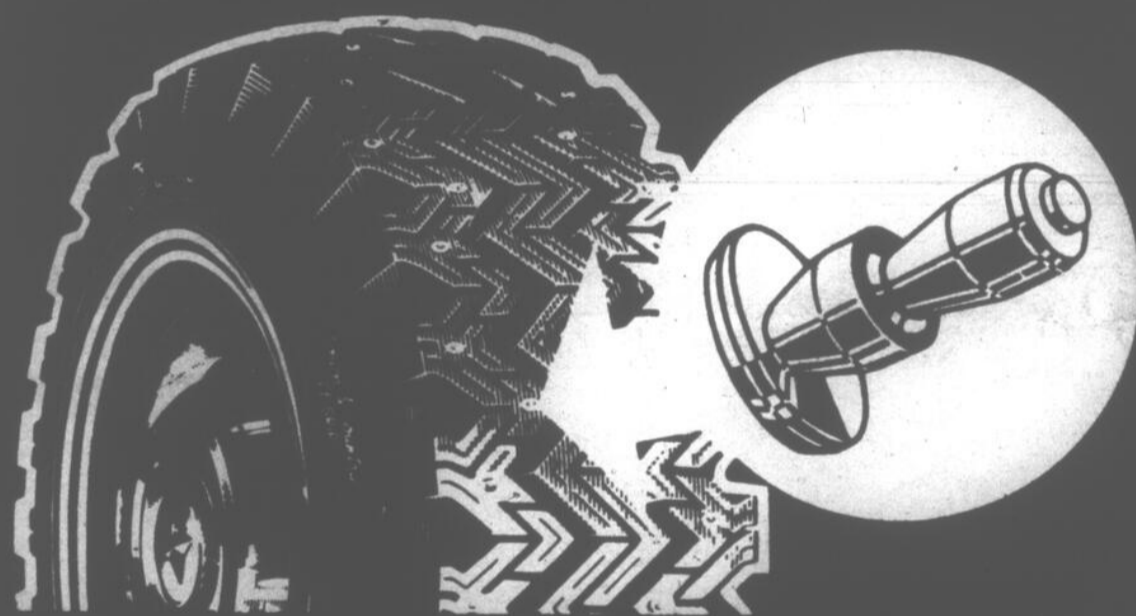
PLANS BUDGETAIRES

RESIDENCE: 583-2719

# Super-traction sur la glace

'Town & Country'

## ICE GRIPS Firestone

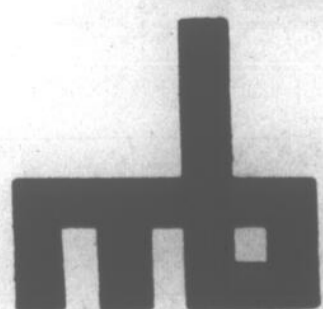


(VOUS ROULEZ... OU LE REMORQUAGE EST PAYÉ)

### 7 dollars en pari que vous ne resterez pas pris!



VOUS DEMARREZ. VOUS ROULEZ  
OU LE REMORQUAGE EST PAYÉ



## MARCEL BRULOTTE LTÉE

SERVICE DE  
PNEUS ET DE RESSORTS

6232 SALABERRY — TEL. 583-1614

GROS ET DETAIL

LAC-MEGANTIC  
ST-GEORGES  
SHERBROOKE